

# **Finanzplan 2019 – 2021**

(Planjahre 2019 – 2021 und Investitionsplanung 2018 – 2027)

# **Plan financier 2019 – 2021**

(années de planification 2019 – 2021 et planification des investissements 2018 – 2027)

Bericht des Gemeinderates an den Stadtrat  
Rapport du Conseil municipal au Conseil de ville





20170075

# Bericht

## des Gemeinderates an den Stadtrat

betreffend

Finanzplan 2019 – 2021  
(Planjahre 2019 – 2021 und Investitionsplanung 2018 – 2027)

# INHALTSVERZEICHNIS

1. Rahmenbedingungen und Grundlagen.....	4
1.1. Wirtschaftliches Umfeld.....	4
1.2. Steuergesetzrevision des Kantons Bern .....	5
1.3. Entlastungspaket 2018 des Kantons Bern .....	5
2. Finanzplanungsprozess.....	6
2.1. Gesetzliche Auflagen und Rahmenbedingungen .....	7
2.2. Ziele und Aufgabe der Finanzplanung.....	7
3. Finanzplan 2019 - 2021 .....	9
3.1. Planungsprämissen.....	9
3.2. Planerfolgsrechnungen (2018 – 2021) .....	10
3.3. Investitionsplanung 2018 – 2027 .....	11
3.4. Plangeldflussrechnung (2018 – 2021) .....	12
3.5. Zusammenfassende Beurteilung.....	12
4. Verschuldung.....	13
5. Ausblick.....	14
6. Erarbeitung und Beschlussentwurf.....	15
6.1. Erarbeitung des Finanzplanes.....	15
Beschlussesentwurf .....	15

Anhang 1: Liste aller Investitionsprojekte (VP 2018 – 2027)

Sehr geehrter Herr Stadtratspräsident  
 Sehr geehrte Damen und Herren

### **Das Wichtigste in Kürze**

Die konjunkturelle Entwicklung und die wirtschaftlichen Aussichten präsentieren sich durchaus freundlicher als noch vor einem Jahr. Es werden deshalb auch positive Impulse auf die Entwicklung des Steuersubstrates und die Höhe der Steuererträge der Stadt Biel erwartet. Allerdings muss davon ausgegangen werden, dass ab dem Jahr 2020 aus der Umsetzung der Steuergesetzrevision 2019 Steuerertragsausfälle in der Höhe von einem bis zwei Steuerzehnteln resultieren. Aus dem Entlastungspaket 2018 des Kantons Bern sind zudem weitere direkte- und indirekte Folgekosten und Mindereinnahmen zu Lasten des städtischen Finanzhaushaltes absehbar.

Anstiege bei den Kostensätzen, die pro Einwohner/Einwohnerin in den Finanz- und Lastenausgleich zu leisten sind, in Kombination mit einem Wachstum der Einwohnerzahlen und deren demografischen und soziodemografischen Zusammensetzung, führen zu einem weiteren Anstieg beim Transferaufwand. Bereits bei einer gleichbleibenden oder bestenfalls leicht verbesserten Ertragssituation, wird der so noch verbleibende finanzielle Spielraum für die Finanzierung der gesetzlichen und freiwilligen Gemeindeaufgaben und der notwendigen Investitionen immer kleiner. Weitere Aufwand-Wachstumsfaktoren sind die Abschreibungen auf den getätigten Investitionen. Durch den stetigen Anstieg des Fremdkapitals wachsen auch die Zinsaufwände. Beim Personal- und Sachaufwand lässt sich auf Grund steigender Einwohnerzahlen ein «natürliches» Wachstum trotz aller Anstrengungen zur Effizienzsteigerung und sparsamen Haushaltes nicht vollständig verhindern. Diese Entwicklung führt dazu, dass in den Jahren 2018 und 2019 voraussichtlich noch ausgeglichene Rechnungsergebnisse erreicht werden, aber bereits ab 2020 wieder mit steigenden Defiziten gerechnet werden muss.

Um ein primär von externen Faktoren verursachtes Kostenwachstum auffangen und Steuersenkungen kompensieren zu können, werden letztlich immer wieder zusätzliche Sparmassnahmen und / oder erneute Steuererhöhungen notwendig. Allerdings ist es stossend, dass so die «Steuergeschenke» an die Unternehmen wie sie die Steuergesetzrevision und auch die Steuervorlage 17 vorsehen, mittels der Gemeindesteuern auf die Bevölkerung überwälzt werden. Auch mit einer Lancierung von weiteren Spar- und Haushaltsanierungsmassnahmen stösst die Stadt Biel inzwischen langsam an die Grenzen des Machbaren. Das vorhandene und mit einer nachhaltigen Entwicklung der Stadt noch verkräftbare Sparpotential wurde mit den NHS-Massnahmen nahezu ausgeschöpft. Weitere Abbaumassnahmen könnten die Standortattraktivität der Stadt Biel beeinträchtigen und sie dadurch für potentielle Zuzüger, d.h. zukünftige Steuerzahler, unattraktiv werden lassen.

Der Gemeinderat ist der Überzeugung, dass in erster Linie die Ursachen bekämpft werden müssen, die das Problem für den Finanzhaushalt der Stadt Biel generieren. So sollen in erster Linie die bisherigen Bemühungen auf politischer Ebene fortgeführt und intensiviert werden. Die Massnahmen des EP 2018 die direkt oder indirekt zu Lasten der Stadt Biel gehen, sollen gemeinsam mit den anderen Gemeinden bekämpft werden und es soll alles versucht werden, um Kompensationszahlungen, bzw. Abmilderungen der zukünftigen Steuerertragsausfälle aus der kantonalen Steuergesetzrevision und der Steuervorlage 17 des Bundes zu erreichen.

## 1. Rahmenbedingungen und Grundlagen

Dieses Kapitel gibt einen kurzen Ausblick über die konjunkturelle Entwicklung, erläutert den Planungsprozess und die relevanten rechtlichen Grundlagen.

### 1.1. Wirtschaftliches Umfeld

Die wirtschaftlichen Aussichten präsentieren sich leicht freundlicher als noch vor Jahresfrist. Der Welthandel entwickelt sich erfreulich, so dass die Schweizer Wirtschaft, vom Aussenhandel getragen und getrieben, allmählich wieder gegen Vollaustattung tendiert. Länger lässt die Normalisierung insbesondere bei den Zinsen auf sich warten, die noch längere Zeit tief und im Verhältnis zur Wirtschaftsentwicklung zu tief bleiben.

Die Weltwirtschaft hat sich in jüngster Zeit stärker erholt als erwartet wurde. Die Wahl von D. Trump in den USA und von E. Macron in Frankreich haben die Stimmung deutlich aufgehellt. Die Industrieproduktion hat in vielen Ländern bereits seit Jahresbeginn erheblich zugelegt. Über einen besseren Arbeitsmarkt wird auch der Konsum und damit die Binnenkonjunktur in den USA und Europa nachhaltig profitieren. So wird sich die Weltkonjunktur weiter festigen. Dabei bleibt die Inflation in den meisten Industrieländern bescheiden. Auch die Zinsen steigen nur langsam an. Allerdings ist der Wachstumskurs in der Nähe des Potenzialwachstums fragil, da doch verschiedene Unsicherheiten die Freude trüben könnten (Brexit, politische Entwicklung im Nahen Osten und in Ostasien).

Von der brummenden Weltkonjunktur profitiert insbesondere der Schweizer Aussenhandel. Auch wenn der Start ins Jahr 2017 insgesamt enttäuschend ausfiel, so lag es nicht an der Industrie. Der Frankenschock scheint weitgehend überwunden zu sein, zumal die handelsgewichtete Aufwertung der Schweizer Währung real (bereinigt um das Inflationsdifferenzial) gegenüber Ende 2014 nur noch bei rund 5% liegt. Auch die Inlandnachfrage, insbesondere der private Konsum und die Ausrustungsinvestitionen (weniger aber die Bauwirtschaft) werden allmählich stärker und verhelfen der Schweiz zu einem BIP-Wachstum von 1,3% in diesem Jahr und von erfreulichen anderthalb bis 2 Prozent ab nächstem Jahr.

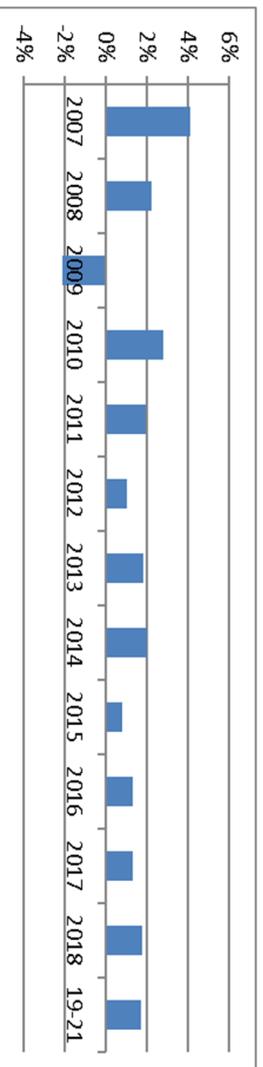


Abbildung 1: Veränderungsrate des realen BIP der Schweiz in %

Der Schweizer Arbeitsmarkt profitiert von dieser positiven Entwicklung. So steigt auch die Zahl der Erwerbstätigen weiterhin an, allerdings etwas langsamer als in den vergangenen Jahren. Dies kommt umgekehrt der Produktivität und damit der Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz zugute. Die Arbeitslosenquote wird sich vom aktuellen Stand von rund 3,2% weiter verbessern und binnen zweier Jahre wohl die Dreiprozentmarke nach unten durchbrechen. Dann kann man in der Schweiz wieder von Vollbeschäftigung reden.

Wie in weiten Teilen der industrialisierten Welt ist die monetäre Entwicklung auch in der Schweiz noch nicht in der Normalität angelangt. Trotz der Normalisierung der realen Wirtschaftsentwicklung (Wachstum nahe beim Potenzial) bleibt die Inflation im historischen Vergleich tief. Gemessen an den Konsumentenpreisen wird sie 2017 und 2018 in der Schweiz bei etwa einem halben Prozent liegen, und erst danach leicht anziehen. Deshalb beharrt (neben der EZB) auch die SNB weiterhin auf einer expansiven Geldpolitik, so dass die Zinsen in der

Schweiz noch auf längere Zeit zu tief bleiben. Vor 2019 ist in der Schweiz kaum mit einer Änderung der Zinspolitik zu rechnen.

Die Aussichten für Biel haben sich leicht aufgehellt. Von der erfreulichen Entwicklung der Weltkonjunktur profitiert über bessere Exporte insbesondere die klassische Industrie (wie z.B. die Uhren- und MEM-Industrie). Auch der leicht schwächere Franken trägt positiv bei, sei es über eine verbesserte preisliche Wettbewerbsfähigkeit oder über höhere Margen. Von diesen Konjunkturaussichten dürfte auch der Arbeitsmarkt profitieren: bei steigender Beschäftigung sollte auch die Arbeitslosenquote nach den starken Anstiegen der letzten Jahre wieder leicht sinken.<sup>1</sup>

## 1.2. Steuergesetzrevision des Kantons Bern

Auf Grund der erwarteten positiven konjunkturellen Entwicklung sieht auch das steuerliche Umfeld für Biel recht freundlich aus. Dabei gilt es allerdings zu berücksichtigen, dass der Kanton Bern im Rahmen seiner Steuerstrategie eine stufenweise Reduktion der Tarife für juristische Personen (Senkung der maximalen Gewinnsteuerbelastung von heute 21.64% per 2019 auf 20.20% und per 2020 auf 18.71%) plant. 2020 wird eine Neubeurteilung vorgenommen, ob und ab welchem Zeitpunkt eine weitere Senkung auf den ursprünglich angestrebten Gewinnsteuersatz von 16.37% opportun und damit aus Sicht des Kantons finanzpolitisch verkraftbar ist. Gemäss heutigem Wissensstand entstehen der Stadt Biel durch die Gewinnsteuersenkung bis 2020 Steuerausfälle in der Grössenordnung eines Steuerzehntels (rund CHF 6 Mio.), was im Ergebnis die positiven Konjunkturimpulse zunichtemachen könnte.

## 1.3. Entlastungspaket 2018 des Kantons Bern

Das Ende Juni 2017 vom Regierungsrat zu Händen des Grossen Rats verabschiedete Entlastungspaket 2018 (EP 2018) sieht jährlich wiederkehrende Entlastungen von CHF 185 Mio. ab dem Jahr 2021 vor. Damit soll in den kommenden vier Jahren der kantonale Finanzhaushalt ausgeglichen, sowie die für das Jahr 2019 geplante Steuergesetzrevision finanziert werden.

Am stärksten betroffen vom Abbau sind Behinderte, Menschen im Alter, die auf Spitex oder Heime angewiesen sind, die Gesundheitsversorgung, aber auch der Bildungsbereich insbesondere bei der Berufsbildung.<sup>2</sup> Es ist davon auszugehen, dass ein Teil dieser Massnahmen mittel- und langfristig für die Stadt Biel zu indirekten Mehr- und Folgekosten bei den Sozial- und Bildungsausgaben führen.

Für den Finanzhaushalt der **Gemeinden** bedeutet das EP 2018 in finanzieller Hinsicht per Saldo längerfristig insgesamt eine direkte Mehrbelastung im Umfang von jährlich CHF 0.5 Mio., was aus Sicht des Regierungsrates als zumutbar deklariert wird. Es ist jedoch anzumerken, dass die konkreten finanziellen Auswirkungen für die einzelnen Gemeinden sehr unterschiedlich ausfallen können: So führt beispielsweise das vorgesehene Insourcing von Aufgaben im Inkasso- und Quellensteuerbereich, die bisher im Auftrag des Kantons durch die Städte Bern, Thun und Biel wahrgenommen werden, bei diesen zu einem erheblichen Stellenabbau, verbunden mit Ertragsausfällen. Die Stadt Biel erwartet aktuell einen Abbau von rund 10 bis 15 Stellen und eine Netto-Ergebnisverschlechterung von rund CHF 1 Mio. Weitere grössere Kostenzunahmen sind auch aus dem Wegfall der Kantonsbeiträge an die Schülertransportkosten, der Beteiligung der Gemeinden an den Brückenangeboten zwischen

<sup>1</sup> Quellen: historische Daten: SECO und BFS; Prognosen: Mittelwerte aus BAKBASEL, KOF, SECO und Swiss Life

<sup>2</sup> <http://www.fin.be.ch/fin/de/index/direktion/ueber-die-direktion/aktuell.assessor/dam/documents/porta/Medienmitteilungen/de/2017/06/2017-06-30-ep-bericht-de.pdf>

Volksschule und Berufsausbildung, die Reduktion der Beiträge an Raumplanungsprojekte, die Kürzungen bei den Spitex-Beiträgen, usw. zu erwarten.

Unter den zusätzlichen – allerdings zum jetzigen Zeitpunkt durch den Regierungsrat noch abgelehnten - Entlastungsmassnahmen gehört auch eine Rückgängigmachung der Aufgabenübertragung der Kontrollen des ruhenden Verkehrs, der stationäre Rotlicht- und Geschwindigkeitskontrollen samt Bussenerhebung an die Gemeinden. Für die Stadt Biel würde dies weitere Ertrags einbussen von rund CHF 5 Mio. (brutto) bedeuten.

## 2. Finanzplanungsprozess

Der Finanzplanung der Stadt Biel berücksichtigt übergeordnete Ziele (Vision / Strategie, oder wenn eine solche fehlt, auch aus dem Leitbild und / oder den Legislativzielen) in Verbindung mit der strategischen Aufgaben- und Investitionsplanung, sowie externe Einflüsse (z.B. die konjunkturelle, politische oder demografische Entwicklung). Der **Finanzplan** umfasst eine Planungsperiode von drei Jahren und wird jährlich aktualisiert und angepasst.

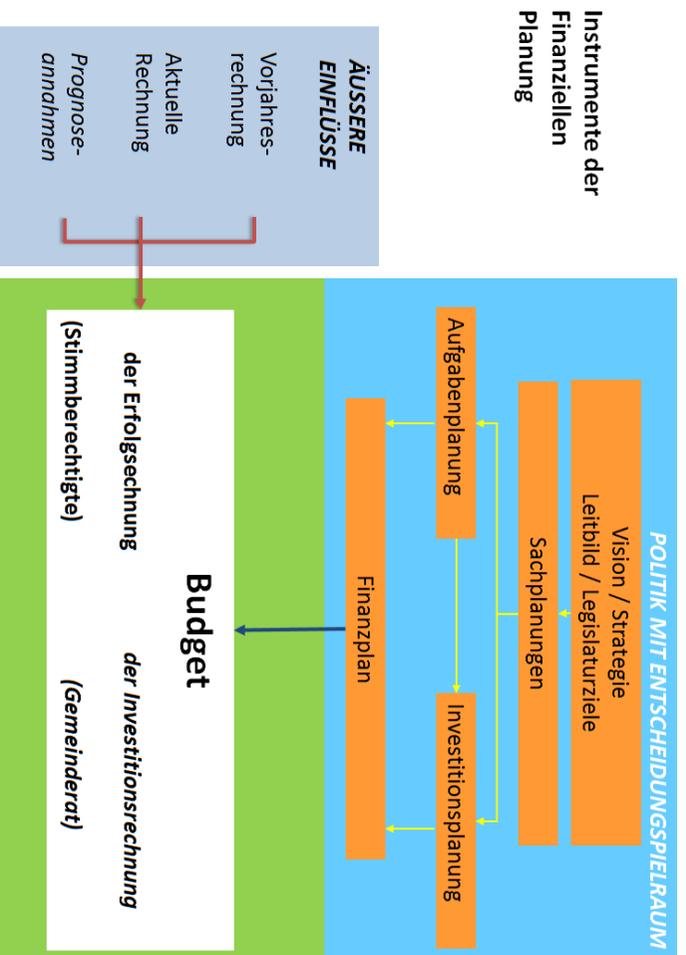


Abbildung 2: Finanzplanungsprozess

Das **Budget** für das Folgejahr enthält alle erwarteten Erträge und Konsumaufwendungen, einschliesslich der Folgekosten aus Investitionsentscheiden (z.B. Zinsen, Abschreibungen, Unterhalt und Betrieb, usw.). Dabei werden die Budgetpositionen basierend auf der Finanzplanung und weiterer Einflussfaktoren, wie beispielsweise relevante Gesetzesänderungen von Bund/Kanton, festgelegt.

Ein grosser Anteil des Budgets begründet sich durch übergeordnetes Recht/Aufgaben (Bund/Kanton) und durch bereits eingegangene Verpflichtungen, weshalb es nur bedingt ein Steuerungsinstrument darstellt. Der Gemeinderat gestaltet das Budget, soweit Handlungsspielraum besteht, nach finanzpolitischen Aspekten, mit dem Ziel, den Finanzhaushalt mittel- und langfristig im Gleichgewicht zu halten.

Der **Stadtrat** beschliesst in erster Linie über folgende Sachverhalte: Neue Verpflichtungskredite (z.B. nicht gebundene Investitionen > CHF 300'000), neue Aufgaben und Leistungen (Aufträge für Angebotserweiterungen in der Kompetenz des Stadtrates) sowie wiederkehrende Konsumausgaben (z.B. Abschluss von mehrjährigen Leistungsverträgen) und Erlasse (z.B.

Anpassung von Gebühren- und anderen Reglementen). Die **Stimmberechtigten** befinden dann zusammen mit dem Budget über die Ausgaben (Budgetkredit je Konto) und die Steueranlage.

- Verpflichtungskredite durch das zuständige Organ
- Investitionen
  - Wiederkehrende Konsumausgaben

Das Budget umfasst **alle** «Konsumausgaben» und die Erträge – jedes Konto entspricht dabei einem Budgetkredit:

Folgen von übergeordnetem Recht z.B. Lastenausgleiche (Soziales)	Folgen von stadteigenen Beschlüssen z.B. Reglemente (Personal) z.B. Investitionsfolgen z.B. wiederkehrende Ausgaben / Verträge	Neue ein- malige Konsum- ausgaben
---	---	---

Abbildung 3: Budget

## 2.1. Gesetzliche Auflagen und Rahmenbedingungen

Der Gemeinderat führt die Gemeinde, plant und koordiniert ihre Tätigkeiten (Art. 25 Abs. 1 GG) und verantwortet den Finanzhaushalt (Art. 71 GG). Die Gemeindeverordnung des Kantons Bern enthält bezüglich der Finanzplanung die folgenden Bestimmungen:

**Art. 64: Pflicht und Inhalt:** Die Gemeinden erstellen einen Finanzplan, der durch das zuständige Organ beschlossen wird. Die Tabelle «Ergebnisse der Finanzplanung» ist vor Ende Dezember dem Amt für Gemeinde- und Raumordnung zuzustellen. Der Finanzplan gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten vier bis acht Jahren. Der Finanzplan ist mindestens jährlich der Entwicklung anzupassen. Die Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion erlässt Bestimmungen zu Form und Inhalt. Der Finanzplan ist öffentlich.

**Art. 65: Finanzplan bei Bilanzfehlbeträgen:** Budgetiert eine Gemeinde einen Bilanzfehlbetrag oder weist sie einen solchen in der Jahresrechnung aus, enthält der Finanzplan einen Überblick gemäss Art. 64 Absatz 3 GVo und zeigt zusätzlich auf, wie und innert welcher Frist der Bilanzfehlbetrag ausgeglichen wird. Die Frist für den Ausgleich darf acht Jahre seit der erstmaligen Bilanzierung des Fehlbetrages nicht übersteigen. Der Finanzplan ist bis zum Ausgleich des Bilanzfehlbetrages jährlich dem Amt für Gemeinden und Raumordnung mit Kopie an das Regierungsstatthalteramt einzureichen.

**Art. 66: Finanzplan mit Sanierungsmaßnahmen:** Weist eine Gemeinde seit drei Jahren einen Bilanzfehlbetrag aus, erstellt sie einen Finanzplan mit Sanierungsmaßnahmen gemäss Art. 75 des Gemeindegesetzes, welcher ausdrücklich als solcher zu bezeichnen ist. Ein Finanzplan mit Sanierungsmaßnahmen ist genügend, wenn er aufzeigt, wie und mit welchen Massnahmen der Bilanzfehlbetrag innert acht Jahren seit der erstmaligen Bilanzierung abgeschrieben wird und auf realistischen Annahmen und Prognosen beruht. Der Finanzplan mit Sanierungsmaßnahmen ist dem Amt für Gemeinden und Raumordnung mit Kopie an das Regierungsstatthalteramt einzureichen.

## 2.2. Ziele und Aufgabe der Finanzplanung

Der Finanzplan dient zur Planung der Aufgaben und ihrer Finanzierung über einen bestimmten Zeitraum. Dabei werden im Rahmen der Planungsprämissen alle absehbaren Entwicklungen und Veränderungen berücksichtigt und die zur Leistungserstellung notwendigen Ressourcen (Personal, Leistungen von Dritten wie Güter und Dienstleistungen), die Infrastruktur

(Investitionen), sowie die zu erwartenden Einnahmen definiert und quantifiziert. Die nachfolgende Abbildung zeigt das Vorgehen im Überblick:

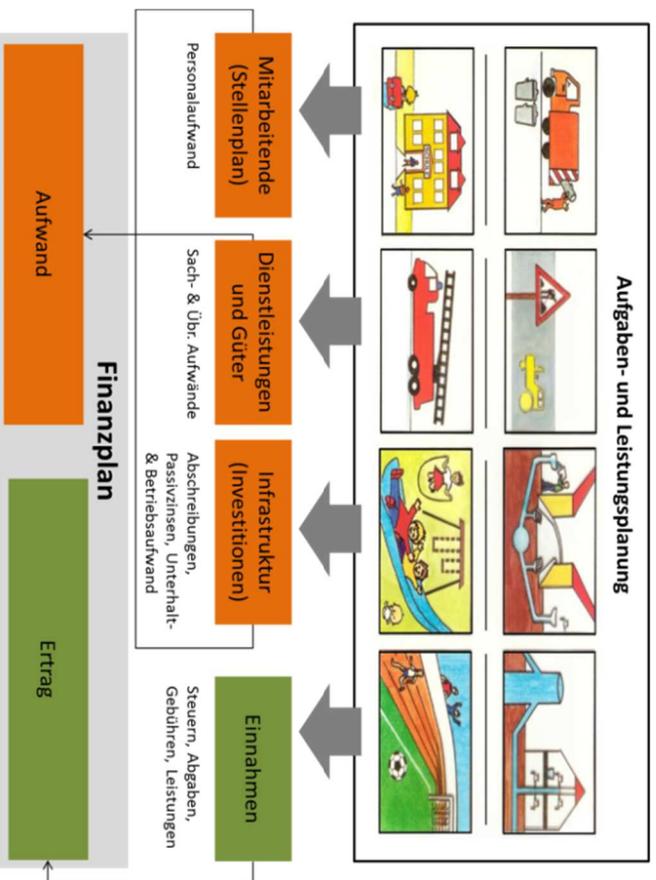


Abbildung 4: Aufgaben- und Leistungsplanung

Die Finanzplanung wird im Gegengesatz zum Budget nicht verbindlich beschlossen und beinhaltet deshalb auch **keine Ausgabenkompetenzen** für den Gemeinderat oder die Verwaltung. Die Finanzplanung gliedert sich in zwei Elemente:

- a) Dreistufige Planerfolgsrechnung
- b) Dreistufige Plangeldflussrechnung

Die *Planerfolgsrechnung* umfasst sämtliche Aufwände und Erträge. Diese können sowohl *liquiditätswirksam* (z.B. Personal- und Sachausgaben, Transferzahlungen, Steuereinnahmen, Gebühreneinnahmen, Abgeltungen durch den Kanton, usw.) als auch *nicht-liquiditätswirksam* (z.B. Abschreibungen, Auflösung und Bildung von Rückstellungen, Einlagen und Entnahmen Spezialfinanzierungen) sein. Die Plangeldflussrechnung ist lediglich eine Gegenüberstellung der Einnahmen (Zunahme an flüssigen Mitteln) und der Ausgaben (Abnahme an flüssigen Mitteln). Die nachfolgende Abbildung zeigt die Geldflüsse nach ihrer Herkunft.

Geldflüsse aus betrieblicher Tätigkeit	Geldflüsse aus Investitionstätigkeit	Geldflüsse aus Finanzierungstätigkeit
Liquiditätswirksame Erträge <u>./.</u> Liquiditätswirksame Aufwände	Einnahmen aus Veräusserung von Finanz- / Verwaltungsvermögen <u>./.</u> Ausgaben aus dem Erwerb von Finanz- / Verwaltungsvermögen	Einnahmen aus der Erhöhung der kurz- und langfr. Finanzverbindlichkeiten <u>./.</u> Ausgaben aus Rückzahlung von (kurz- und langfr.) Finanzverbindlichkeiten
= <b>Cash Flow / Cash Loss</b>	= <b>Mittelzu- /-abfluss aus Investitionstätigkeit</b>	= <b>Mittelzu- / -abfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>

Abbildung 5: Gliederung der Geldflussrechnung

Der Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit bzw. der Cashflow ist von besonderer Bedeutung, da er für die Finanzierung der Investitionen und den Schuldenabbau benötigt wird. Reicht der Cashflow nicht aus, dann müssen die Investitionen aus dem Verkauf von Finanz- und / oder Verwaltungsvermögen und / oder durch zusätzliches Fremdkapital finanziert werden.

### 3. Finanzplan 2019 – 2021

Dieses Kapitel zeigt die erwartete finanzielle Entwicklung der Stadt Biel für die nächsten vier Jahre. Basierend auf den Planungsprämissen (Abschnitt 3.1) werden die Planerfolgsrechnungen (Abschnitt 3.2), die Investitionsplanung (Abschnitt 3.3), die Geldflussrechnung und die Investitionsrechnung (Abschnitt 3.4) dargelegt sowie die finanzielle Situation abschliessend kurz gewürdigt (Abschnitt 3.5).

#### 3.1. Planungsprämissen

Die getroffenen Planungsprämissen sind eine Projektion des aktuellen Wissens- und Informationsstandes auf die Entwicklung des Finanzhaushaltes über einen in der Zukunft liegenden Zeithorizont von vier Jahren und keine Prognose.

- Ausgehend von einem zukünftig erwarteten jährlichen BIP-Wachstum von anderthalb bis zwei Prozent wurde – ausgehend von den Budgetwerten 2018 – beim Personal- und Sachaufwand, sowie beim Transferaufwand und -ertrag ein leichtes lineares Wachstum von 1% eingerechnet.
- Die Abschreibungen wachsen jährlich (kumulativ) im Umfang der gesetzlichen Abschreibungen auf den aktivierungspflichtigen, d.h. fertiggestellten und in die Nutzung übergegangenen Investitionen. Deren Höhe wurde mit CHF 40 Mio. eingesetzt und ein Abschreibungsatz von 4% verwendet. Daraus resultieren jährliche neue Abschreibungen von rund CHF 1.6 Mio.
- Die Fremdkapitalzinsen wurden mit einem durchschnittlichen Zinssatz von 1.0% - 1.5% bei einem jährlichen Zuwachs des Fremdkapitals zwischen CHF 40 Mio. und CHF 50 Mio. berechnet. Als Aufwandsmindernd wurde im Jahr 2019 die Ablösung einer zu 2.625% verzinslichen Anleihe von CHF 180 Mio. berücksichtigt.
- Beim Steuerertrag wurden die Ist-Werte der Jahresrechnung 2016 als Erwartungswert eingesetzt. Ein fortgesetztes lineares Wachstum ist gestützt auf die statistischen Werte (Einkommens- und Vermögensstruktur natürlicher Personen) und aufgrund der hohen Volatilität bei den Steuererträgen der juristischen Personen nicht realistisch. Die Auswirkungen aus der stufenweisen Umsetzung der Steuerstrategie des Kantons Bern sind separat ausgewiesen. Im Planjahr 2021 wird davon ausgegangen, dass der Regierungsrat im Rahmen der angekündigten Überprüfung einer weiteren Gewinnsteuersenkung an der ursprünglichen Zielgrösse von 16.37% festhalten wird. Aus der allgemeinen Neubewertung der nichtlandwirtschaftlichen Grundstücke erwartet die Stadt Biel gestützt auf die Handänderungsstatistik ab 2020 jährliche Mehrerträge im Umfang von rund CHF 3.3 Mio.
- Im Ausserordentlichen Ergebnis ist die gesetzlich vorgeschriebene Auflösung der Neubewertung ESB im Umfang von jährlich CHF 10.8 Mio. über einen Zeitraum von 16 Jahren hinweg als Ertrag eingestellt. Ein Anteil von 50% wird über den Aufwand in geeigneter Form als «Wertberichtigungsreserve» dem Eigenkapital zugewiesen. Diese dient als Sicherheit, wenn auf Grund der Entwicklungen auf dem Energiemarkt allenfalls Wertberichtigungen der ESB-Beteiligung notwendig werden sollten.
- Die direkten und indirekten Kostenfolgen der Massnahmen des Kantons aus dem Entlastungspaket 2018 (EP 2018) sind derzeit noch nicht ausreichend genau quantifizierbar. Insbesondere ist auch noch nicht bekannt, ob diese Massnahmen im November 2017 durch den Grossen Rat auch in der vorliegenden Form beschlossen werden. In Anbetracht des erheblichen Widerstandes der sich seitens der Gemeinden gegen das EP 2018 formiert,

können Änderungen nicht ausgeschlossen werden. Auf eine Abbildung im Finanzplan wurde deshalb verzichtet.

### 3.2. Planerfolgsrechnungen (2018 – 2021)

Die Planerfolgsrechnungen des Allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushaltes für das Budgetjahr 2018 und die darauffolgenden drei Jahre sind aus der nachfolgenden Tabelle ersichtlich. Während im Budget 2018 die Verbesserungen aus den NHS-Massnahmen im Umfang von rund CHF 12.8 Mio. in den jeweiligen Aufwand- und Ertragspositionen enthalten sind, werden sie in den Planjahren gesondert ausgewiesen. Relevant für den Jahresvergleich ist somit die Stufe «Gesamtergebnis nach Umsetzung NHS-Massnahmen».

Budget 2018 und Finanzplan 2019 - 2021				
Aus betrieblicher Tätigkeit	Budget 2018	Finanzplan 2019	Finanzplan 2020	Finanzplan 2021
30 Personalaufwand	88'648'150-	89'534'632-	90'429'978-	91'334'278-
31 Sach- & übriger Betriebsaufwand	37'644'970-	38'021'420-	38'401'634-	38'785'650-
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	14'593'000-	16'200'000-	17'800'000-	19'400'000-
36 Transferaufwand	233'316'151-	235'649'313-	238'005'806-	240'385'864-
39 Interne Verrechnung	6'161'900-	5'783'100-	5'783'100-	5'783'100-
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>380'364'171-</b>	<b>385'188'464-</b>	<b>390'420'517-</b>	<b>395'688'892-</b>
40 Fiskalbeitrag	147'064'400	142'000'000	142'000'000	142'000'000
41 Regalieng, Konzessionen	5'849'000	5'600'000	5'600'000	5'600'000
42 Entgelte	31'146'850	31'000'000	31'000'000	31'000'000
43 Verschiedene Erträge	36'355'700	36'000'000	36'000'000	36'000'000
45 Entnahme a. Fonds&Spezialfinanzierung	20'000	120'000	120'000	120'000
46 Transferertrag	145'032'050	146'482'371	147'947'194	149'426'666
49 Interne Verrechnungen	6'161'900	5'783'100	5'783'100	5'783'100
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>371'629'900</b>	<b>366'985'471</b>	<b>368'450'294</b>	<b>369'929'766</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>8'734'271-</b>	<b>18'202'993-</b>	<b>21'970'223-</b>	<b>25'759'125-</b>
34 Finanzaufwand	19'926'000-	18'826'000-	19'326'000-	20'326'000-
44 Finanzertrag	23'450'700	23'000'000	23'000'000	23'000'000
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>3'524'700</b>	<b>4'174'000</b>	<b>3'674'000</b>	<b>2'674'000</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>5'209'571-</b>	<b>14'028'993-</b>	<b>18'296'223-</b>	<b>23'085'125-</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	6'655'229-	5'751'250-	5'751'250-	5'751'250-
48 Ausserordentlicher Ertrag	11'864'800	11'046'100	11'046'100	11'046'100
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>5'209'571</b>	<b>5'294'850</b>	<b>5'294'850</b>	<b>5'294'850</b>
<b>I. Gesamtergebnis Allgemeiner Haushalt</b>		<b>8'734'143-</b>	<b>13'001'373-</b>	<b>17'790'275-</b>
<b>Umsetzung NHS Verbesserungsmaßnahmen (Total)</b>		<b>13'707'000</b>	<b>13'707'000</b>	<b>13'707'000</b>
<b>II. Gesamtergebnis nach Umsetzung NHS-Massnahmen</b>		<b>4'972'857</b>	<b>705'627</b>	<b>4'083'275-</b>
<b>Umsetzung Steuergesetzrevision 2019 :</b>				
a) Gewinnsteuersenkung		3'100'000-	6'300'000-	9'600'000-
b) Allgemeine Neubewertung Grundstücke				3'300'000
<b>III. Gesamtergebnis nach NHS und Steuergesetzrevisison</b>		<b>1'872'857</b>	<b>5'594'373-</b>	<b>10'383'275-</b>

Abbildung 6: Planerfolgsrechnungen 2018 – 2021

Während im Budgetjahr 2018 noch ein ausgeglichenes Rechnungsergebnis erwartet wird, führen in den Planjahren folgende vier Faktoren wieder zu ansteigenden Defiziten:

- «Automatisches» Wachstum der Abschreibungen aus neuen Investitionen.
- Zinskosten auf neuem Fremdkapital zur Finanzierung der Investitionen.
- Lineares Wachstum von jährlich 1% beim Personal-, Sach- und Transferaufwand.
- Stagnierende bzw. tendenziell eher sinkende Steuer- und sonstige Erträge.

Aus der Umsetzung der Steuergesetzrevision werden 2019 zudem Steuerausfälle im Umfang von einem halben und ab 2020 sogar von einem ganzen Steuerzentel erwartet.

### 3.3. Investitionsplanung 2018 – 2027

Die nachfolgende Übersicht zeigt die Investitionsausgaben über eine Planungsperiode von neu zehn statt wie bisher lediglich vier Jahren.

	Vorschau 2017	Budget 2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total ohne 2017
1) Verwaltung												
			215'000	200'000	200'000	0	0	0	0	0	0	875'000
	Priorität 1	260'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Priorität 2	219'875'500	28'308'000	27'607'000	19'350'000	4'460'000	10'000	10'000	10'000	10'000	10'000	101'753'500
	Priorität 3	550'065'000	93'175'193	966'748'333	92'376'000	65'139'333	338'10'000	296'70'000	31'560'000	290'50'000	271'300'000	553'081'859
	Priorität 4	170'000	377'000	1'682'500	28'875'000	22'340'000	25'700'000	22'500'000	15'480'000	22'45'000	22'000'000	146'990'000
	Priorität 5	0	614'000	2'859'000	5'924'000	7'564'000	524'000	470'000	1270'000	517'000	6770'000	33'959'000
TOTAL Verwaltung 100% BRUTTO	51'963'269	816'29'000	131'832'193	143'900'833	146'725'000	99'503'333	60'044'000	52'650'000	47'790'000	36'475'000	361'10'000	336'659'359
TOTAL Verwaltung 70% BRUTTO	36'372'288	571'40'200	92'282'535	100'720'583	102'707'500	69'652'333	42'030'800	36'955'000	33'443'000	25'532'500	29'277'000	295'661'557
2) Drittfinanzierungen	-6'005'200	-13'120'000										
TOTAL Verwaltung 70% NETTO	30'368'088	44'020'200	92'282'535	100'720'583	102'707'500	69'652'333	42'030'800	36'955'000	33'443'000	25'532'500	29'277'000	295'661'557

2) Spezialfinanzierungen	Vorschau 2017	Budget 2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total ohne 2017
2.10 Stadtmärkte, 29000,1100	260'000	340'000	100'000	100'000	100'000	0	0	0	0	0	0	640'000
2.20 Stadtmärkte, 29000,1700	40'600'000	-1'300'000	100'000	50'000	50'000	50'000	50'000	0	0	0	0	-1'000'000
2.22 Neue ÖV-Achse Agg, 29000,1701	0	54'000	100'000	100'000	0	0	0	0	0	0	0	254'000
2.14 Erne. Bäder, 29000,2002	2'270'000	-344'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-3'440'000
2.18 Soziale Projekte, 29000,4000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.16 EnergieStadt, 29000,5010	503'000	533'000	603'000	455'000	45'000	15'000	0	0	0	0	0	1'651'000
2.24 Urenhall Schulg., 29000,5400	1'450'000	1'100'000	2'700'000	0	0	0	0	0	0	0	0	3'900'000
2.26 Seeligenstr., 29000,5601	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.30 Obertl. Verh., 29000,5100	135'000	125'500	95'000	85'000	70'000	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000	675'000
TOTAL Spezialfinanz. 100% BRUTTO	8'688'000	-2'588'000	3'688'000	790'000	285'000	115'000	100'000	50'000	50'000	50'000	50'000	2'580'000
TOTAL Spezialfinanz. 70% NETTO	6'067'600	-1'811'900	2'588'600	553'000	189'500	80'500	70'000	35'000	35'000	35'000	35'000	1'905'000

3) Sonderrechnungen	Vorschau 2017	Budget 2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total ohne 2017
Heime	550'000	7500'000	12'778'000	10'000'000	0	0	0	0	0	0	0	30'278'000
Parkplatzwesen	0	300'000	300'000	0	0	0	0	0	0	0	0	600'000
Feuerwehrwesen	650'000	600'000	1'000'000	1'000'000	950'000	645'000	1'100'000	405'444	140'544	690'544	400'544	5'767'176
Kerchliwesen	600'000	370'000	833'000	70'000	1'280'000	0	0	0	0	0	0	13'596'000
Abwasserwesen	9'220'000	10'825'000	10'410'000	844'000	834'000	8760'000	8630'000	8600'000	8300'000	780'000	7300'000	87'585'000
TOTAL Sonderrech. 100% BRUTTO	10'200'000	22'935'000	32'018'000	19'510'000	10'570'000	9'405'000	9'700'000	6'640'544	8'440'544	8490'544	7700'544	137'410'176
TOTAL Sonderrech. 70% NETTO	7'014'000	16'065'900	22'412'600	13'657'000	7'389'000	6'583'500	6'730'000	6'048'381	5'908'381	5'943'381	5'390'381	96'187'123
TOTAL Konsolidierte Bruttoinv. (100%)	70'651'289	101'976'000	167'548'193	164'200'833	157'560'000	109'023'333	69'844'000	61'340'544	56'290'544	45'015'544	43'860'544	976'649'535
TOTAL Konsolidierte Nettoinv. (70%)	43'450'688	58'263'200	117'283'735	114'940'583	110'292'000	76'316'333	48'890'800	42'938'381	39'396'381	31'510'881	30'702'381	683'654'675

Abbildung 7: Investitionsplanung ( IVP 2018 – 2027)

Der Brutto-Investitionsbedarf des Allgemeinen Haushaltes wird für die Periode 2018 bis 2027 mit rund CHF 836 Mio. ausgewiesen und derjenige der gebührenfinanzierten Sonderrechnungen mit rund CHF 137 Mio. Dadurch ergibt sich ein konsolidierter Brutto-Gesamtinvestitionsbedarf von CHF 976.6 Mio. Die Umsetzungspriorisierung und die Festlegung der jährlichen Realisierungsstranchen erfolgen jährlich durch den Gemeinderat.

Der Platfons für die jährlichen Nettoinvestitionsausgaben des Allgemeinen Haushaltes (d.h. ohne gebührenfinanzierte Sonderrechnungen) wurden durch den GR auf rund CHF 40 Mio. angesetzt. Dies entspricht einem durchschnittlichen Investitionsanteil von leicht über 10%, was nach den Richtwerten der Finanzdirektorenkonferenz als knapp ausreichend beurteilt wird. Die Realisierung der rot markierten Vorhaben mit Priorität vier und fünf ist nur dann vorgesehen, wenn eine Kompensation mit den grün gekennzeichneten Vorhaben erfolgt und der vorgegebene Platfons dadurch nicht überschritten wird.

Der Schwerpunkt der in der IVP 2018 - 2027 eingestellten Investitionsvorhaben liegt primär auf dem notwendigen Erhalt und Ausbau der städtischen Infrastruktur wie Schulhäuser, Kindergärten und Turnhallen und Verkehrsinfrastruktur. Die einzelnen Vorhaben sind aus der detaillierten Investitionsliste in Anhang 1 ersichtlich

### 3.4. Plangeldflussrechnung (2018 – 2021)

Die Geldflussrechnung ist ein finanzielles Führungsinstrument, das die Mittelherkunft und Mittelverwendung während eines Rechnungsjahres, gegliedert in die Bereiche «Innen-, bzw. Selbstfinanzierung», «Investitionstätigkeit» und «Finanzierung» aufzeigt. Sie basiert auf den Ergebnissen (Defizit / Gewinn) der Planerfolgsrechnung. Die nicht liquiditätswirksamen Aufwände und Erträge werden eliminiert, so dass der Mittelzufluss und Mittelabfluss bzw. die Innen-/ Selbstfinanzierung ersichtlich werden. Diese Mittel stehen für die Finanzierung der Investitionen und / oder den Abbau von Schulden zur Verfügung.

Die folgende Abbildung zeigt die (vereinfachte) Geldflussrechnung der Planjahre 2018 bis 2021 des allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushalts.

	2017	2018	2019	2020	2021
<b>I. Innen-/Selbstfinanzierung</b>					
Gesamtergebnis Allgemeiner Haushalt	-34'400	0	1'822'857	-5'594'373	-10'383'275
+ 33 Abschreibungen	13'212'200	14'593'000	16'200'000	17'800'000	19'400'000
- 45 Entnahme aus Fonds & Spez. Fin.	-40'000	-20'000	-120'000	-120'000	-120'000
+ 38 Ausserordentlicher Aufwand	376'300	6'655'229	5'751'250	5'751'250	5'751'250
- 48 Ausserordentlicher Ertrag	-10'726'100	-11'864'800	-11'046'100	-11'046'100	-11'046'100
- Veränderung Rückstellungen und Abgrenzungen	-1'580'000	-5'000'000	0	0	0
- Nicht: Liq.-wirksame Erträge (übrige)	-900'000	-900'000	-900'000	-900'000	-900'000
<b>Total Mittelzu- / -abfluss aus Innen-/Selbstfinanzierung</b>	<b>308'000</b>	<b>3'463'429</b>	<b>11'758'007</b>	<b>5'890'777</b>	<b>2'701'875</b>
<b>II. Investitionstätigkeit</b>					
Netto Investitionen gemäss IVP 2017-2021	-48'874'431	40'000'000	40'000'000	40'000'000	40'000'000
Veräusserung von Finanz- / Vermögen	0	0	0	0	0
<b>Total Mittelzufluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-48'874'431</b>	<b>40'000'000</b>	<b>40'000'000</b>	<b>40'000'000</b>	<b>40'000'000</b>
<b>Finanzierungslücke</b>	<b>-48'566'431</b>	<b>-36'536'571</b>	<b>-28'241'993</b>	<b>-34'109'223</b>	<b>-37'298'125</b>
<b>III. Finanzierung</b>					
Erhöhung Fremdkapital (kurz- & langfristig)	50'000'000	40'000'000	30'000'000	35'000'000	40'000'000
Abbau Fremdkapital (kurz- & langfristig)					
<b>Total Mittelzufluss aus Finanzierung</b>	<b>50'000'000</b>	<b>40'000'000</b>	<b>30'000'000</b>	<b>35'000'000</b>	<b>40'000'000</b>
<b>Total Zu- / Abnahme Liquide Mittel</b>	<b>1'433'569</b>	<b>3'463'429</b>	<b>1'758'007</b>	<b>890'777</b>	<b>2'701'875</b>

Abbildung 8: Plan-Geldflussrechnung 2018 – 2021

Aus der in der Steuergesetzrevision 2019 vorgesehene Senkung des Maximalen Gewinnsteuersatzes von bisher 21.64% auf 18.71% resultiert im Jahr 2020 lediglich noch eine Selbstfinanzierung von knapp CHF 3 Millionen. Dies bedeutet, dass für die Finanzierung der jährlichen Investitionsausgaben jährlich neues Fremdkapital im Umfang von rund CHF 30 Mio. bis CHF 40 Mio. erforderlich sind.

### 3.5. Zusammenfassende Beurteilung

Mit den durch die Umsetzung der Steuergesetzrevision zu erwartenden, namhaften Steuerfällen, in Verbindung mit dem gleichzeitigen nicht beeinflussbaren Netto-Ausgabenwachstum beim Transferaufwand und -ertrag (Finanz- und Lastenausgleich FILAG und Sozialhilfe) stehen bei gleichbleibender Gemeindesteueranlage immer weniger Mittel für die Finanzierung der Gemeindeaufgaben und der notwendigen Investitionen zur Verfügung. Faktisch werden die Verbesserungen die aus der Umsetzung des NHS-Massnahmepaketes resultieren, auf Grund dieser nicht beeinflussbaren äusseren Faktoren grösstenteils wieder zunichtegemacht, bzw. «kompensiert». Zusätzlich wirken sich auch weitere nicht steuerbare Elemente wie die Lancierung von kantonalen Entlastungspaketen, die Entwicklung der Einwohnerzahlen in Kombination mit der Entwicklung demografischen und

soziodemografischen Zusammensetzung belastend auf den Finanzhaushalt der Stadt Biel aus. Die Aufwendungen für die gesetzlichen Abschreibungen wachsen «automatisch» in Abhängigkeit der jährlich in die Nutzung übergegangenen Investitionen und das Fremdkapital, das jährlich zur deren Finanzierung aufgenommen werden muss, führt zu steigenden Zinsaufwänden. Für ein bescheidenes lineares Wachstum von jährlich 1% (die Hälfte des erwarteten BIP-Wachstums) beim Personal- und Sachaufwand bleibt so im Endeffekt gar kein Spielraum mehr übrig. Mittelfristig wird dieses Ungleichgewicht zwischen Aufwand und Ertrag dazu führen, dass das Eigenkapital (Spezialfinanzierungen und Auflösung Neubewertungsreserven) durch Rechnungsdefizite aufgezehrt sein wird und die Jahresrechnung ein Bilanzdefizit ausweist. Dadurch, dass die Investitionsausgaben nicht, bzw. nur zu einem sehr kleinen Anteil aus eigenen Mitteln finanziert werden können, nimmt auch das verzinsliche Fremdkapital stetig zu. Da das Gemeindegesetz keine Verschuldungsgrenze kennt, steht es der Stadt Biel jedoch grundsätzlich frei, sich so hoch und so lange zu verschulden, als die gesetzlichen kantonalen Vorgaben zum Haushaltgleichgewicht (Kein Bilanzdefizit) eingehalten werden und Kreditgeber gefunden werden.

#### 4. Verschuldung

Die Fremdkapitalentwicklung der Stadt Biel ist aufgrund des realisierten Investitionsvolumens in den Jahren 1994 bis 2009 moderat gewachsen. Ab 2010 hat sich dieses Wachstum auf Grund der Realisierung von Grossprojekten (z.B. Tissot Arena, Esplanade, Schulhaussanierungen, Krematorium, usw.) und der anhaltend ungenügende Selbstfinanzierung beschleunigt.

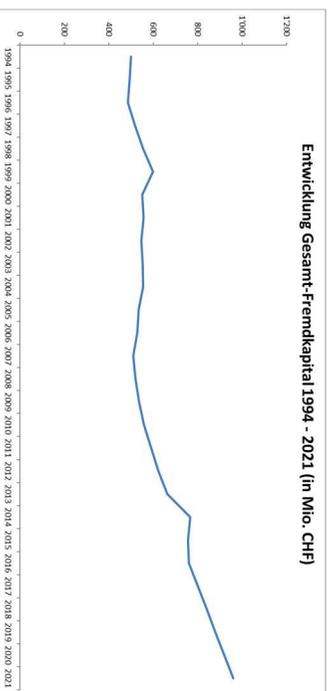


Abbildung 9: Entwicklung Gesamtfremdkapital von 1994 bis 2021

Bei einem erwarteten jährlichen Wachstum des Fremdkapitals um rund CHF 40 Mio. wird erwartet, dass dieses gegen Ende 2021 voraussichtlich bei rund CHF 960 Mio. liegen wird. Dies entspricht einem jährlichen Wachstum von durchschnittlich rund 4 bis 5%.

Bei den Fremdkapitalzinsen wurde davon ausgegangen, dass sich die nunmehr seit mehreren Jahren anhaltend schuldnerfreundliche Situation auf den Finanz- und Kapitalmärkten nicht unmittelbar und grundlegend verändern wird. So wird erwartet, dass mit der Refinanzierung einer im Jahr 2019 auslaufenden 180-Mio.-Anleihe mit einem Zinssatz von 2.625% zu günstigeren Konditionen eine langfristige Aufwandsenkung von jährlich rund CHF 2 Mio. realisiert werden kann. In Abhängigkeit davon, wie viel jährlich neues zusätzliches Fremdkapital aufgenommen werden muss und zu welchen Konditionen, werden diese Einsparungen jedoch über die Planungsperiode hinweg wieder ganz oder teilweise kompensiert. Damit wird das durchschnittliche jährliche Wachstum auf durchschnittlich ein bis maximal zwei Prozent geschätzt.

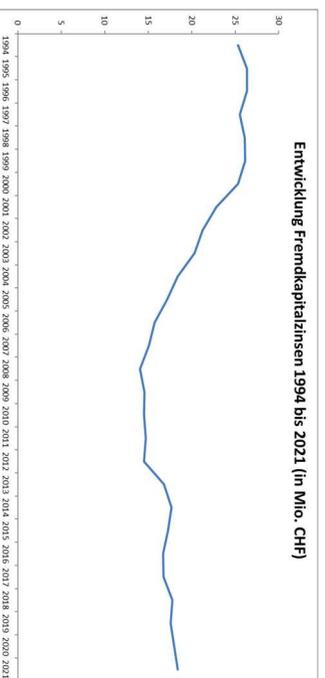


Abbildung 10: Entwicklung Fremdkapitalzinsen von 1994 bis 2021

Allerdings bedeutet aber ein stetiger Verschuldungszuwachs aus der Zeit des „billigen Geldes“ eine nicht unerhebliche Hypothek für zukünftige Generationen. Dies im Hinblick darauf, dass in der Zukunft die Fremdkapitalzinsen wieder ansteigen könnten und bei einer Refinanzierung der bestehenden Schulden die Zinskosten den Finanzhaushalt (zu) stark belasten. Dies führt zur grundsätzlichen Frage nach der Schuldenhöhe, die für die Stadt Biel eine Tragbarkeitsgrenze darstellt. Auch die Frage, wie und mit welchen Mitteln ein Wachstum begrenzt werden kann, wird zukünftig weiterhin von Bedeutung sein.

## 5. Ausblick

Die Steuergesetzrevision 2019 in Verbindung mit der stetigen Zunahme der Transferkosten (FLAG-Abgeltungen und Sozialhilfe) schränken den Spielraum des Finanzhaushaltes der Stadt Biel in den kommenden Jahren immer stärker ein. Die aus dem Entlastungspaket 2018 des Kantons zu erwartenden direkten und indirekten Folgekosten verursachen weitere schmerzhaft Mehrausgaben und Mindereinnahmen. In der Konsequenz führt dies dazu, dass dem Finanzhaushalt bei einer stetig wachsenden Einwohnerzahl immer weniger Mittel für die Erfüllung der gesetzlichen und freiwilligen Gemeindeaufgaben zur Verfügung stehen. Dies hat auch zur Folge, dass die 2015 eingeleiteten Verbesserungs- und Einsparungsmaßnahmen zur nachträglichen Sanierung des Finanzhaushaltes im Umfang von jährlich knapp CHF 14 Mio. durch den Kanton „verrichtet“ werden und dadurch der beabsichtigte „Gesundungseffekt“ der Bieler Finanzen weitestgehend ausbleibt. Unter diesen Umständen rückt auch der Abbau der Verschuldung in weite Ferne. Die ungenügende Selbstfinanzierungskraft führt vielmehr dazu, dass die Investitionen praktisch vollständig mit neuem Fremdkapital finanziert werden müssen. Wird diese un gute Entwicklung nicht rasch und nachhaltig gestoppt, sind mittelfristig Bilanzdefizite und ein ungebremster Anstieg der Verschuldung die unangenehme Folge.

Aus Sicht des Gemeinderates müssen in erster Linie die Ursachen bekämpft werden, die das Problem für den Finanzhaushalt der Stadt Biel generieren. Dies bedeutet, dass die bisherigen Bemühungen auf politischer Ebene unvermindert fortgeführt und intensiviert werden. Dabei liegt der Fokus auf zwei Themen:

- Bekämpfung von Massnahmen des EP 2018 des Kantons Bern die direkt oder indirekt zu Lasten der Stadt Biel gehen
- Erreichen von Kompensationszahlungen, bzw. Abmilderung der zukünftigen Steuerertragsausfälle aus der kantonalen Steuergesetzrevision und der Steuervorlage 17 des Bundes.

Eine Kompensation von Ertragsausfällen und Mehrausgaben in Millionen-Höhe aus «eigener Kraft» ist grundsätzlich durch eine weitere Erhöhung der Gemeindesteueranlage, entweder als

Einzelmassnahme, oder aber in Kombination der Lancierung eines weiteren, einschneidenden Haushaltsanierungspaketes möglich.

Dabei dürfte aber eine Zustimmung der Bevölkerung zu einer Steuererhöhung von zwei bis drei Steuerzehnteln, d.h. von bisher 1.63 auf 1.83 oder gar 1.93 schwierig zu bekommen sein. Dies insbesondere auch deshalb, weil sowohl die Steuervorlage 17 als auch die Steuergesetzrevision 2019 bei den Unternehmen zu Steuerentlastungen führen, die nun auf Ebene der Gemeinde von den natürlichen Personen finanziell aufgefangen werden sollen.

Auch mit einer Lancierung von weiteren Spar- und Haushaltsanierungsmassnahmen stösst die Stadt Biel inzwischen langsam an die Grenzen des Machbaren. Durch die Umsetzung der NHS-Massnahmen wurde das vorhandene Sparpotenzial nahezu ausgeschöpft. Bei steigenden Einwohnerzahlen lässt sich auch das „natürliche“ Wachstum beim Personal-, Sach- und Transferaufwand nicht verhindern. Weitere Einsparungen durch Effizienzverbesserungen und sparsames Haushalten sind sicher weiterhin möglich und auch anzustreben. Allerdings ist das Sparpotential relativ bescheiden. Einsparungen in Millionenhöhe sind lediglich durch einen radikalen Aufgabeverzicht, eine Reform der Verwaltungsstruktur und einen damit einhergehenden Personalabbau möglich. Es besteht aber die berechnete Befürchtung, dass die Standortqualität und -attraktivität der Stadt Biel durch solche Massnahmen erheblich beeinträchtigt würde und für potentielle Zuzüger und damit zukünftige Steuerzahler unattraktiv werden könnte.

## 6. Erarbeitung und Beschlussentwurf

### 6.1. Erarbeitung des Finanzplanes

Die Erarbeitung des Finanzplanes erfolgte durch die Finanzdirektion unter Einbezug aller Mitglieder des Gemeinderates.

#### Beschlussesentwurf

Der Stadtrat von Biel, gestützt auf Artikel 54 Ziffer 3 Buchstabe c der Stadtordnung vom 9. Juni 1996 (SGR 101.1) **beschliesst**,

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Finanzplan 2019 – 2021.
2. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der Investitionsplanung 2018 - 2027.

Biel, 23. August 2017

#### Namens des Gemeinderates

Der Stadtpräsident:

Erich Fehr

Die Stadtschreiberin:

Barbara Labbé



**Anhang 1: Liste aller Investitionsprojekte (IVP 2018 – 2027)**

**Appendice 1: Liste de tous les projets d'investissements (planification 2018 – 2027)**

## C Investitionsplanung 2018 - 2027

## C Planification des investissements 2018 - 2027

## 1. Gesamtübersicht

## 1. vue d'ensemble

	Vorschau 2017	Budget 2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total ohne 2017
<b>1) Verwaltung</b>												
Priorität 1	12'934'942	260'000	215'000	200'000	200'000	0	0	0	0	0	0	875'000
Priorität 2	19'133'327	21'978'500	28'308'000	27'607'000	19'350'000	4'460'000	10'000	10'000	10'000	10'000	10'000	101'753'500
Priorität 3	19'725'000	55'006'500	93'175'193	96'674'833	92'376'000	65'139'333	33'810'000	29'670'000	31'050'000	29'050'000	27'130'000	553'081'859
Priorität 4	170'000	3'770'000	7'275'000	16'625'000	28'875'000	22'340'000	25'700'000	22'500'000	15'460'000	2'245'000	2'200'000	146'990'000
Priorität 5	0	614'000	2'859'000	2'794'000	5'924'000	7'564'000	524'000	470'000	1'270'000	5'170'000	6'770'000	33'959'000
<b>TOTAL Verwaltung 100% BRUTTO</b>	<b>51'963'269</b>	<b>81'629'000</b>	<b>131'832'193</b>	<b>143'900'833</b>	<b>146'725'000</b>	<b>99'503'333</b>	<b>60'044'000</b>	<b>52'650'000</b>	<b>47'790'000</b>	<b>36'475'000</b>	<b>36'110'000</b>	<b>836'659'359</b>
<b>TOTAL Verwaltung 70% BRUTTO</b>	<b>36'374'288</b>	<b>57'140'300</b>	<b>92'282'535</b>	<b>100'730'583</b>	<b>102'707'500</b>	<b>69'652'333</b>	<b>42'030'800</b>	<b>36'855'000</b>	<b>33'453'000</b>	<b>25'532'500</b>	<b>25'277'000</b>	<b>585'661'551</b>
<b>./. Drittfinanzierungen</b>	<b>-6'005'200</b>	<b>-13'120'000</b>										
<b>TOTAL Verwaltung 70% NETTO</b>	<b>30'369'088</b>	<b>44'020'300</b>	<b>92'282'535</b>	<b>100'730'583</b>	<b>102'707'500</b>	<b>69'652'333</b>	<b>42'030'800</b>	<b>36'855'000</b>	<b>33'453'000</b>	<b>25'532'500</b>	<b>25'277'000</b>	<b>585'661'551</b>

<b>2) Spezialfinanzierungen</b>	Vorschau 2017	Budget 2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total ohne 2017
2.10 Stadtmarketing, 29000.1100	260'000	340'000	100'000	100'000	100'000	0	0	0	0	0	0	640'000
2.20 Stadtentwicklung, 29000.1700	4'050'000	-1'300'000	100'000	50'000	50'000	50'000	50'000	0	0	0	0	-1'000'000
2.22 Neue ÖV-Achse Agglo, 29000.1701	0	54'000	100'000	100'000	0	0	0	0	0	0	0	254'000
2.14 Entw. Bözingenfeld, 29000.2002	2'270'000	-3'440'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-3'440'000
2.18 Soziale Projekte, 29000.4000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.16 EnergieStadtLabel, 29000.5010	503'000	533'000	603'000	455'000	45'000	15'000	0	0	0	0	0	1'651'000
2.24 Unterhalt Schulgeb., 29000.5400	1'450'000	1'100'000	2'700'000	0	0	0	0	0	0	0	0	3'800'000
2.26 Seeufergestaltung, 29000.5601	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.30 Öffentl. Verkehr, 29000.9100	135'000	125'000	95'000	85'000	70'000	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000	675'000
<b>TOTAL Spezialfinanz. 100% BRUTTO</b>	<b>8'668'000</b>	<b>-2'588'000</b>	<b>3'698'000</b>	<b>790'000</b>	<b>265'000</b>	<b>115'000</b>	<b>100'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>2'580'000</b>
<b>TOTAL Spezialfinanz. 70% NETTO</b>	<b>6'067'600</b>	<b>-1'811'600</b>	<b>2'588'600</b>	<b>553'000</b>	<b>185'500</b>	<b>80'500</b>	<b>70'000</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>	<b>35'000</b>	<b>1'806'000</b>

<b>3) Sonderrechnungen</b>	Vorschau 2017	Budget 2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total ohne 2017
Heime	550'000	7'500'000	12'778'000	10'000'000	0	0	0	0	0	0	0	30'278'000
Parkplatzwesen	0	300'000	300'000	0	0	0	0	0	0	0	0	600'000
Feuerwehrwesen	650'000	600'000	200'000	1'000'000	950'000	645'000	1'100'000	40'544	140'544	690'544	400'544	5'767'176
Kehrichtwesen	600'000	3'700'000	8'330'000	70'000	1'280'000	0	0	0	0	0	0	13'380'000
Abwasserwesen	8'220'000	10'835'000	10'410'000	8'440'000	8'340'000	8'760'000	8'600'000	8'600'000	8'300'000	7'800'000	7'300'000	87'385'000
<b>TOTAL Sonderrechn. 100% BRUTTO</b>	<b>10'020'000</b>	<b>22'935'000</b>	<b>32'018'000</b>	<b>19'510'000</b>	<b>10'570'000</b>	<b>9'405'000</b>	<b>9'700'000</b>	<b>8'640'544</b>	<b>8'440'544</b>	<b>8'490'544</b>	<b>7'700'544</b>	<b>137'410'176</b>
<b>TOTAL Sonderrechn. 70% NETTO</b>	<b>7'014'000</b>	<b>16'054'500</b>	<b>22'412'600</b>	<b>13'657'000</b>	<b>7'399'000</b>	<b>6'583'500</b>	<b>6'790'000</b>	<b>6'048'381</b>	<b>5'908'381</b>	<b>5'943'381</b>	<b>5'390'381</b>	<b>96'187'123</b>

<b>Total Konsolidierte Bruttoinv. (100%)</b>	<b>70'651'269</b>	<b>101'976'000</b>	<b>167'548'193</b>	<b>164'200'833</b>	<b>157'560'000</b>	<b>109'023'333</b>	<b>69'844'000</b>	<b>61'340'544</b>	<b>56'280'544</b>	<b>45'015'544</b>	<b>43'860'544</b>	<b>976'649'535</b>
<b>Total Konsolidierte Nettoinv. (70%)</b>	<b>43'450'688</b>	<b>58'263'200</b>	<b>117'283'735</b>	<b>114'940'583</b>	<b>110'292'000</b>	<b>76'316'333</b>	<b>48'890'800</b>	<b>42'938'381</b>	<b>39'396'381</b>	<b>31'510'881</b>	<b>30'702'381</b>	<b>683'654'675</b>

## C Investitionsplanung 2018 - 2027

### 1. Gesamtübersicht

## C Planification des investissements 2018 - 2027

### 1. vue d'ensemble

Gemäss Direktionseingaben	Prioritätengruppen					Total
	1	2	3	4	5	
<b>Gesamtzusammenzug</b>						
<b>1) Verwalkung</b>						
Jahr 2017	12'934'942	19'133'327	19'725'000	170'000	0	51'963'269
Jahr 2018	260'000	21'978'500	55'006'500	3'770'000	614'000	81'629'000
Jahr 2019	215'000	28'308'000	93'175'193	7'275'000	2'859'000	131'832'193
Jahr 2020	200'000	27'607'000	96'674'833	16'625'000	2'794'000	143'900'833
Jahr 2021	200'000	19'350'000	92'376'000	28'875'000	5'924'000	146'725'000
Jahr 2022	0	4'460'000	65'139'333	22'340'000	7'564'000	99'503'333
Jahr 2023	0	10'000	33'810'000	25'700'000	524'000	60'044'000
Jahr 2024	0	10'000	29'670'000	22'500'000	470'000	52'650'000
Jahr 2025	0	10'000	31'050'000	15'460'000	1'270'000	47'790'000
Jahr 2026	0	10'000	29'050'000	2'245'000	5'170'000	36'475'000
Jahr 2027	0	10'000	27'130'000	2'200'000	6'770'000	36'110'000
<b>TOTAL ohne Jahr 2017</b>	<b>875'000</b>	<b>101'753'500</b>	<b>553'081'859</b>	<b>146'990'000</b>	<b>33'959'000</b>	<b>836'659'359</b>

2) Zusammenzug n. Gruppen (Verw. & SF)	Vorschau 2017			Budget 2018		
	Verw.	Sp Fin	Total	Verw.	Sp Fin	Total
10 Grundstücke	0	0	0	0	0	0
20 Tiefbau	18'287'000	6'380'000	24'667'000	29'219'200	-4'646'000	24'573'200
40 Schulen	16'262'308	1'450'000	17'712'308	19'965'000	1'100'000	21'065'000
41 CTS	1'852'359	0	1'852'359	4'605'000	0	4'605'000
42 übrige Gebäude	5'195'129	0	5'195'129	11'146'000	0	11'146'000
60 Fahrzeuge	845'000	0	845'000	1'275'500	0	1'275'500
61 Geräte und Maschinen	1'120'000	0	1'120'000	1'840'000	0	1'840'000
62 übrige Mobilien	710'000	0	710'000	1'375'000	0	1'375'000
80 Informatik	3'841'000	0	3'841'000	6'675'000	0	6'675'000
90 Immaterielles (Planungen, Analysen, Masterpläne..)	3'850'473	838'000	4'688'473	5'528'300	958'000	6'486'300
<b>TOTAL</b>	<b>51'963'269</b>	<b>8'668'000</b>	<b>60'631'269</b>	<b>81'629'000</b>	<b>-2'588'000</b>	<b>79'041'000</b>

3) Zusammenzug nach Direktionen/Abteil.	Vorschau 2017			Budget 2018		
	Verw.	Sp Fin	Total	Verw.	Sp Fin	Total
1 Präsidialdirektion	1'093'473	230'000	1'323'473	833'300	320'000	1'153'300
2 Finanzdirektion	2'781'000	2'270'000	5'051'000	5'325'000	-3'440'000	1'885'000
3 Direktion Soziales und Sicherheit	700'000	0	700'000	2'090'000	0	2'090'000
4 Direktion Bildung, Kultur und Sport	1'240'000	0	1'240'000	3'235'000	0	3'235'000
17 Stadtplanung	2'250'000	165'000	2'415'000	3'380'000	229'000	3'609'000
50 BEU	0	253'000	253'000	300'000	503'000	803'000
54 Hochbau	23'129'796	1'700'000	24'829'796	34'716'000	1'100'000	35'816'000
56/57 Tiefbau	20'769'000	4'050'000	24'819'000	31'749'700	-1'300'000	30'449'700
<b>TOTAL</b>	<b>51'963'269</b>	<b>8'668'000</b>	<b>60'631'269</b>	<b>81'629'000</b>	<b>-2'588'000</b>	<b>79'041'000</b>

Priorität 1: Projekt bewilligt, wird 2017 fertig

Priorität 2: Projekt bewilligt, in Realisierung

Priorität 3: Projekt nicht bewilligt, Realisierung dringend

Priorität 4: Projekt nicht bewilligt, Realisierung notwendig

Priorität 5: Projekt nicht bewilligt, Realisierung wünschenswert















## Detailliste Steuerfinanzierte Investitionen (Verwaltung)

## Liste détaillée des investissements financés par les impôts (Administration)

Gruppe	Priorité	Objets	Description	Direktionstext	Date d'arrêté	Crédit	crédit Total MAN+OTP	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027
40	3	MAN 540000458	Dringl. bauliche Anpassungen Schulen auf Schuljahr 2019/2020	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	1'000'000	0	0	0	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000463	Ersatz Fami+ (Abbruch 2018)	Direktion Bau, Energie und Umwelt		150'000		0	150'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000464	SH Neumarkt, Teilsanierung und Dachausbau Logengasse 4	Direktion Bau, Energie und Umwelt		4'000'000		200'000	1'000'000	2'800'000	0	0	0	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000465	Friedhof Madretsch, Sanierung Kapelle 2, Brandschutz	Direktion Bau, Energie und Umwelt		500'000		0	500'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000469	Dringl. bauliche Anpassungen Schulen auf Schuljahr 2020/2021	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	1'000'000	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000471	Erweiterung Tagesschulkapazität bis 2026	Direktion Bau, Energie und Umwelt		15'000'000		500'000	500'000	1'000'000	1'000'000	1'500'000	1'500'000	2'000'000	2'000'000	3'000'000	2'000'000	0
40	3	MAN 540000476	Volkshaus, Sanierung Terrasse Restaurant	Direktion Bau, Energie und Umwelt		150'000		0	150'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000477	Friedhof Madretsch, Parkpflegewerk	Direktion Bau, Energie und Umwelt		100'000		50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000478	Gesunde Küche, Reorganisation Produktionsküchen	Direktion Bau, Energie und Umwelt		2'000'000		200'000	800'000	1'000'000	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000479	Schutzanlage Sahligut, Umnutzung und Erneuerung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		2'000'000		500'000	1'500'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000480	Dringliche bauliche Anpassungen Schulen auf 2021/2022	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	0	1'000'000	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000300	Krippe Safrnerweg, Sanierung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		5'000'000		0	400'000	1'600'000	1'000'000	2'000'000	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000307	Krippe Bubenberg, Sanierung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		3'000'000		0	0	300'000	1'400'000	1'300'000	0	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000482	Kontrollgebäude, Unterhalt Fassaden + Fenster	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		200'000	800'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000484	Dringlicher Unterhaltsbedarf diverse Gebäude	Direktion Bau, Energie und Umwelt		11'000'000		1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000
40	3	MAN 540000490	SH Champagne, Anschluss Fernwärme + Rückbau Installation best.	Direktion Bau, Energie und Umwelt		80'000		0	80'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000491	Garderobe Längfeld 2, Ersatz Wassererwärmung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		90'000		70'000	20'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000492	SH Mühlefeld Nord - Erweiterung / Ersatzneubau	Direktion Bau, Energie und Umwelt		15'000'000		0	0	300'000	1'700'000	6'000'000	7'000'000	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000493	Tissot Arena, Ersatz Eingangstüren	Direktion Bau, Energie und Umwelt		90'000		60'000	30'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000473	Inline Hockey Bözingenfeld	Direktion Bau, Energie und Umwelt		4'000'000		200'000	800'000	3'000'000	0	0	0	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000494	Strandbad, Sanierungsmassnahmen + Reorganisation Restaurant	Direktion Bau, Energie und Umwelt		3'000'000		0	300'000	1'200'000	1'500'000	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000495	Dringliche bauliche Anpassungen Schulen auf 2022/2023	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	0	0	1'000'000	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000496	Dringliche bauliche Anpassungen Schulen auf 2023/2024	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	0	0	0	1'000'000	0	0	0	0
40	3	MAN 540000497	Dringliche bauliche Anpassungen Schulen auf 2024/2025	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	0	0	0	0	1'000'000	0	0	0
40	3	MAN 540000498	Dringliche bauliche Anpassungen Schulen auf 2025/2026	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	0	0	0	0	0	1'000'000	0	0
40	3	MAN 540000499	Dringliche bauliche Anpassungen Schulen auf 2026/2027	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	1'000'000	0
40	3	MAN 540000450	Dringliche bauliche Anpassungen Schulen auf 2027/2028	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1'000'000
42	3	MAN 540000503	Anpassung Gebäude an neue Brandschutzvorschriften (Feuerschauen 2017-19)	Direktion Bau, Energie und Umwelt		10'000'000		0	1'000'000	2'000'000	2'000'000	2'000'000	2'000'000	0	0	0	0	0
42	3	MAN 540000462	Tissot Arena Unterhalt	Direktion Bau, Energie und Umwelt		13'500'000		0	500'000	500'000	1'000'000	1'000'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	2'000'000	2'000'000	2'000'000
40	3	MAN 540000512	Neubau Dreifachturnhalle Zentrum	Direktion Bau, Energie und Umwelt		15'000'000			500'000	1'500'000	4'500'000	4'500'000	400'000					
40	3	MAN 540000513	Dringlicher baulicher Unterhalt Sportanlagen	Direktion Bau, Energie und Umwelt		2'200'000			200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000
60	3	MAN 543000002	Anschaffung Lieferwagen 2017	Direktion Bau, Energie und Umwelt		50'000		50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	3	MAN 543000003	Ersatz des Transportfahrzeugs 2018	Direktion Bau, Energie und Umwelt		50'000		0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	3	MAN 560000059	Stützmauersanierungen	Direktion Bau, Energie und Umwelt		2'400'000		150'000	150'000	150'000	150'000	150'000	150'000	300'000	300'000	300'000	300'000	300'000











## Detailliste Steuerfinanzierte Investitionen (Verwaltung)

## Liste détaillée des investissements financés par les impôts (Administration)

Gruppe	Priorité	Objets	Description	Direktionstext	Date d'arrêté	Crédit	crédit Total MAN+OTP	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027
61	4	MAN 324600006	Ersatz Polleranlagen , Ablauf Lebensdauer	Direktion Soziales und Sicherheit		150'000		0	150'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61	4	MAN 324600007	Ersatz Parkuhren TOM 94 / 72 Stk	Direktion Soziales und Sicherheit		260'000		0	260'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61	4	MAN 324600008	Ersatz Parkuhren TOM 94 /60 Stk.	Direktion Soziales und Sicherheit		220'000		0		220'000	0	0	0	0	0	0	0	0
61	4	MAN 324600009	Ersatz Ticketautomaten diverse Standorte	Direktion Soziales und Sicherheit		250'000		0	250'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 324600010	Ersatz Dienstfahrzeug Verk.Lenkung Opel Movano, BE 25945	Direktion Soziales und Sicherheit		80'000		0	80'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 324600011	Ersatz VW Bus Parkuhren&Service, BE 331479	Direktion Soziales und Sicherheit		60'000		0	0	0	0	0	0	0	0	60'000	0	0
60	4	MAN 324600012	Ersatz Pikettfahrzeug BE 352828	Direktion Soziales und Sicherheit		45'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	45'000	0
60	4	MAN 340000003	Ersatzbeschaffung Personaltransporter BE 331480	Direktion Soziales und Sicherheit		80'000		0	80'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 340000004	Ersatzbeschaffung Personaltransporter BE25773	Direktion Soziales und Sicherheit		60'000		0	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 340000005	Ersatzbeschaffung Personaltransporter BE 382862	Direktion Soziales und Sicherheit		60'000		0	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61	4	MAN 340000006	Ersatz Fahrzeugaufanlage Zentralgarage	Direktion Soziales und Sicherheit		100'000		0	0	0	0	100'000	0	0	0	0	0	0
61	4	MAN 340000007	Revision der Druckluftleitungen, -Hahnen, Druckminderer	Direktion Soziales und Sicherheit		50'000		0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61	4	MAN 340000008	Garagator UG Einstellhalle	Direktion Soziales und Sicherheit		60'000		0	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 340000010	Ersatz Materialtransporter VW-Crafter BE 27658	Direktion Soziales und Sicherheit		60'000		0	0	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 340000011	Ersatz BE 340191 Opel Vivaro	Direktion Soziales und Sicherheit		60'000		0	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 340000013	Ersatz BE 25534 Citroën C3	Direktion Soziales und Sicherheit		100'000		0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 340000014	Ersatz BE 25850 Ford Focus	Direktion Soziales und Sicherheit		100'000		0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 340000015	Ersatz BE 25521 Opel Corsa	Direktion Soziales und Sicherheit		100'000		0	0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0
20	4	MAN 340000016	Instandstellung Vorplatz Feuerwehr Werkhofstrasse	Direktion Soziales und Sicherheit		80'000		0	80'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61	4	MAN 340000017	Auswucht- und Pneumaschine	Direktion Soziales und Sicherheit		50'000		0	0	0	50'000	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 340000018	Ersatz BE 27151 Mercedes Sprinter	Direktion Soziales und Sicherheit		60'000		0	0	0	60'000	0	0	0	0	0	0	0
42	4	MAN 410000007	Neues Museum Biel - Sanierung	Direktion Bildung, Kultur und Sport		1'350'000		0	200'000	400'000	750'000	0	0	0	0	0	0	0
40	4	MAN 540000286	Schulhaus Battenberg, Sanierung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		10'000'000		0	0	0	500'000	4'500'000	5'000'000	0	0	0	0	0
40	4	MAN 540000301	Schulhaus Unionsgasse Sanierung Fassade	Direktion Bau, Energie und Umwelt		6'000'000		0	0	0	0	1'000'000	2'000'000	3'000'000	0	0	0	0
40	4	MAN 540000334	Schulhaus Sahligut, Teilsanierung 1. Etappe	Direktion Bau, Energie und Umwelt		5'000'000		0	0	0	500'000	4'500'000	0	0	0	0	0	0
40	4	MAN 540000335	Schulhaus Sahligut, Teilsanierung 2. Etappe	Direktion Bau, Energie und Umwelt		20'000'000		0	0	0	0	0	0	3'000'000	7'000'000	10'000'000	0	0
41	4	MAN 540000342	Volkshaus Sanierung Hochhaus (Dächer, Fenster, Inn	Direktion Bau, Energie und Umwelt		4'000'000		0	0	0	0	500'000	2'000'000	1'500'000	0	0	0	0
40	4	MAN 540000381	Schulhaus Bözingen, Gesamtkonzept, Sanierung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		13'000'000		0	0	1'400'000	7'700'000	3'900'000	0	0	0	0	0	0
41	4	MAN 540000386	Kongresshaus, Sanierungsmaßnahmen Etappe 3	Direktion Bau, Energie und Umwelt		9'000'000		0	0	0	0	0	1'000'000	5'000'000	3'000'000	0	0	0
40	4	MAN 540000406	Erweiterung Schulanlage Friedweg	Direktion Bau, Energie und Umwelt		10'000'000		0	0	300'000	1'700'000	3'000'000	4'000'000	1'000'000	0	0	0	0
40	4	MAN 540000501	KIGA Zukunftsstrasse Sanierung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		2'000'000		0	0	0	300'000	1'700'000	0	0	0	0	0	0
40	4	MAN 540000502	SH Dufour - Erweiterung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		30'000'000		0	0	0	500'000	3'500'000	6'000'000	10'000'000	10'000'000	0	0	0
40	4	MAN 540000504	KIGA Jurintra Sanierung	Direktion Bau, Energie und Umwelt		2'000'000		0	0	0	0	0	0	0	300'000	1'700'000	0	0
20	4	MAN 560000257	Madretsch-/Metzstrasse, Unterführung, Neubau	Direktion Bau, Energie und Umwelt		8'400'000		0	0	2'500'000	2'600'000	3'300'000	0	0	0	0	0	0

## Detailliste Steuerfinanzierte Investitionen (Verwaltung)

## Liste détaillée des investissements financés par les impôts (Administration)

Gruppe	Priorité	Objets	Description	Direktionstext	Date d'arrêté	Crédit	crédit Total MAN+OTP	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027
60	4	MAN 563000181	Ersatz Einsatzfahrzeug Strassenunterhalt (Inv. Nr. 176)	Direktion Bau, Energie und Umwelt		75'000		0	0	75'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 563000182	Ersatz Wischmaschine (Inv. Nr. 226)	Direktion Bau, Energie und Umwelt		100'000		0	0	100'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 563000183	Ersatz Kleintraktor (Inv. Nr. 221)	Direktion Bau, Energie und Umwelt		70'000		0	0	0	0	70'000	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 563000184	Ersatz Kleinkehrmaschine (Inv. Nr. 237)	Direktion Bau, Energie und Umwelt		110'000		0	0	0	0	110'000	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000080	Ersatz Ford Focus BE 27432	Direktion Bau, Energie und Umwelt		50'000		0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000082	Ersatz Iveco BE 25759	Direktion Bau, Energie und Umwelt		80'000		0	0	80'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000084	Ersatz Fiat Ducato, BE 485234	Direktion Bau, Energie und Umwelt		80'000		0	0	80'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000089	Ersatz Gruppenfahrzeug mit Kran BE 221 099	Direktion Bau, Energie und Umwelt		140'000		0	140'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000090	Ersatz Spindelmäher BE 460 028	Direktion Bau, Energie und Umwelt		160'000		0	0	160'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000091	Ersatz Kleintraktor BE 506 225	Direktion Bau, Energie und Umwelt		130'000		0	0	130'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000095	Ersatz Mähwerke klein	Direktion Bau, Energie und Umwelt		60'000		0	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000096	Ersatz Einsatzfahrzeuge SG Mazda BE 110098	Direktion Bau, Energie und Umwelt		60'000		0	0	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000097	Ersatz Spindelmähwerk zu Reform	Direktion Bau, Energie und Umwelt		70'000		0	0	70'000	0	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000098	Ersatz Einsatzfahrzeug SG BE 138995	Direktion Bau, Energie und Umwelt		85'000		0	0	0	85'000	0	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000099	Ersatz Kleintraktorbe BE 400444	Direktion Bau, Energie und Umwelt		130'000		0	0	0	0	130'000	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000100	Ersatz Kunstrasenpflegemaschine Champagne	Direktion Bau, Energie und Umwelt		60'000		0	0	0	0	60'000	0	0	0	0	0	0
60	4	MAN 566000101	Ersatz Tiefenlüfter Terraspikes	Direktion Bau, Energie und Umwelt		75'000		0	0	0	0	75'000	0	0	0	0	0	0
20	4	MAN 566000106	Kunstrasensanierung Sportplatz Champagne	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'500'000		0	0	0	0	0	0	0	0	1'500'000	0	0
61	4	MAN 569000012	Ersatz Entwässerungsanlage Friedhof Madretsch	Direktion Bau, Energie und Umwelt		180'000		0	0	180'000	0	0	0	0	0	0	0	0
61	4	MAN 569000014	Ersatz Aufsitzmäher	Direktion Bau, Energie und Umwelt		60'000		0	0	0	0	60'000	0	0	0	0	0	0
<b>PRIORITÄT 4 VERWALTUNG (Projekt nicht bewilligt. Realisierung notwendig)</b>						<b>147'560'000</b>	<b>0</b>	<b>170'000</b>	<b>3'770'000</b>	<b>7'275'000</b>	<b>16'625'000</b>	<b>28'875'000</b>	<b>22'340'000</b>	<b>25'700'000</b>	<b>22'500'000</b>	<b>15'460'000</b>	<b>2'245'000</b>	<b>2'200'000</b>
90	5	MAN 170000066	Bözingenzentrum / Planung: Überbauungskonzept und -pläne	Präsidialdirektion		180'000		0	0	50'000	70'000	60'000	0	0	0	0	0	0
90	5	MAN 170000073	Stratégie de développement urbain (concept d'utilisation des espaces publics)	Präsidialdirektion		200'000		0	0	50'000	100'000	50'000	0	0	0	0	0	0
90	5	MAN 170000126	GemDat / Erweiterung	Präsidialdirektion		200'000		0	40'000	40'000	40'000	40'000	40'000	0	0	0	0	0
90	5	MAN 170000127	Mobilitätsplanung / Sachplan öV	Präsidialdirektion		300'000		0	50'000	100'000	100'000	50'000	0	0	0	0	0	0
90	5	MAN 170000128	Mobilitätsplanung / Velonetzplan	Präsidialdirektion		150'000		0	100'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0
90	5	MAN 170000129	Mobilitätsplanung / Sachplan Fussverkehr	Präsidialdirektion		150'000		0	50'000	50'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0
90	5	MAN 170000130	Mobilitätsplanung / Parkierungsstrategie	Präsidialdirektion		200'000		0	100'000	100'000	0	0	0	0	0	0	0	0
90	5	MAN 170000131	Mobilitätsmanagement der Stadtverwaltung Biel	Präsidialdirektion		150'000		0	50'000	50'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0
90	5	MAN 170000200	Stadtplanung / Raumplanerische Richtpläne und -konzepte	Präsidialdirektion		1'400'000		0	0	0	0	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000
90	5	MAN 170000207	Mobilitätsplanung / MIV, öV und LV	Präsidialdirektion		1'400'000		0	0	0	0	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000	200'000
90	5	MAN 170000210	Mobilitätsaktionen und -management	Präsidialdirektion		490'000		0	0	0	0	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000
80	5	MAN 280100802	SC BB Service Center Biel-Bienne	Finanzdirektion		790'000		0	130'000	130'000	130'000	400'000	0	0	0	0	0	0



## Detailliste Steuerfinanzierte Investitionen (Verwaltung)

## Liste détaillée des investissements financés par les impôts (Administration)

Gruppe	Priorité	Objets	Description	Direktionstext	Date d'arrêté	Crédit	crédit Total MAN+OTP	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027
40	8	OTP 540000455	Schulhaus Champagne: Eröffnung einer Kindergartenklasse	Direktion Bau, Energie und Umwelt	07.05.2014	82'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	8	OTP 540000456	Schulhaus Madretsch: Sicherheitsmassnahmen Spielplatz	Direktion Bau, Energie und Umwelt	07.05.2014	98'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	8	OTP 540000467	KiGa Wildermethmatte, Abbruch best. Gebäude, Neubau Provisorien 4 Kindergärten	Direktion Bau, Energie und Umwelt	19.03.2015	2'380'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	8	OTP 540000443	Schulhäuser Battenberg, Sahligut, Geysried: Anschluss an Holz-Fernwärmeverbund Battenberg	Direktion Bau, Energie und Umwelt	15.05.2013	290'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
42	8	OTP 540000318	Volkshaus Bahnhofstrasse 11, Biel: Unterhaltsarbeiten und Sanierung	Direktion Bau, Energie und Umwelt	09.06.2011	4'478'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
42	8	OTP 540000397	Kinderhaus Stern im Ried, Sanierung	Direktion Bau, Energie und Umwelt	16.05.2013	4'300'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	8	OTP 540000436	Schulhaus Linde: Ausbau Pavillon 1	Direktion Bau, Energie und Umwelt	07.05.2014	237'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	8	MAN 540000411	Dringl. bauliche Anpassungen Schulen auf Schuljahr 2016/2017	Direktion Bau, Energie und Umwelt		1'000'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	8	OTP 540000468	KiGa Geysried, Neubau Provisorium 2 Kindergärten	Direktion Bau, Energie und Umwelt	19.03.2015	1'700'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 560000080	Strassenbauliche Sanierung und Verkehrsoptimierung der Nordachse	Direktion Bau, Energie und Umwelt	01.06.2008	8'730'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 560000143	Innenstadt Nord: Neuorganisation Parkraumangebot	Direktion Bau, Energie und Umwelt	13.12.2006	1'490'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 560000239	Schweizersbodenweg: Neubau von zwei Fussgängerüberführungen	Direktion Bau, Energie und Umwelt	05.02.2014	1'000'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 560000279	Taubenloch Tierpark - Wegverbindung	Direktion Bau, Energie und Umwelt	10.12.2014	297'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61	8	MAN 563000157	Ersatz Kleintraktor (Inv.Nr. 167)	Direktion Bau, Energie und Umwelt		60'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	8	OTP 563000160	Anschaffung einer Kehrmaschine	Direktion Bau, Energie und Umwelt	02.12.2015	213'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61	8	OTP 563000161	Anschaffung einer Kehrmaschine	Direktion Bau, Energie und Umwelt	13.04.2016	222'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
60	8	OTP 563000169	Anschaffung eines Schwemmfahrzeuges zur Reinigung der Gehbereiche	Direktion Bau, Energie und Umwelt	13.01.2016	126'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61	8	OTP 563000176	Winterdienststreuer	Direktion Bau, Energie und Umwelt	10.08.2016	53'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 563000252	Pianostrasse: Deckschichterneuerung	Direktion Bau, Energie und Umwelt	13.08.2014	147'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 563000258	Blumenrain (Madretschstrasse - Rainstrasse), Deckschichterneuerung	Direktion Bau, Energie und Umwelt	18.02.2015	180'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 563000259	Güterstrasse (Murtenstrasse - Zentralstr)	Direktion Bau, Energie und Umwelt	27.04.2016	96'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 563000458	Blumenstrasse (Gurzelenstrasse - Karl-Neuhaus-Str.)	Direktion Bau, Energie und Umwelt	18.02.2015	165'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	2	OTP 563000459	Lindenweg (Blumenrain - Meisenweg) Decks	Direktion Bau, Energie und Umwelt	27.04.2016	116'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	2	OTP 563000659	Flurweg (Büttenbergstrasse -	Direktion Bau, Energie und Umwelt	27.04.2016	89'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 563000558	Längfeldweg (Mohnweg - Allmendweg), Deckschichterneuerung	Direktion Bau, Energie und Umwelt	01.04.2015	182'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	2	OTP 563000859	Mohnweg (Grenchenstrasse-Längfeldweg) De	Direktion Bau, Energie und Umwelt	27.04.2016	126'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	8	OTP 572000022	Numerisierung des Vermessungswerkes	Direktion Bau, Energie und Umwelt	04.07.2003	479'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>PRIORITÄT 8 VERWALTUNG (Projekt bewilligt, keine Ausgaben mehr, Abrechnung)</b>						41'317'207	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
42	A	OTP 566000049	Reservefläche Alters- und Pflegeheim Cristal	Direktion Bau, Energie und Umwelt	13.12.2006	1'450'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>PRIORITÄT A (nicht mehr verwenden)</b>						1'450'000		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total SB</b>						<b>964'886'074</b>		<b>51'963'269</b>	<b>81'629'000</b>	<b>131'832'193</b>	<b>143'900'833</b>	<b>146'725'000</b>	<b>99'503'333</b>	<b>60'044'000</b>	<b>52'650'000</b>	<b>47'790'000</b>	<b>36'475'000</b>	<b>36'110'000</b>

\* Projektierungs- und Ausführungskredit doppelt aufgeführt (MAN, OTP, verschiedene Prioritäten)



## Detailliste Investitionen Spezialfinanzierung

## Liste détaillée des investissements financements spéciaux

Groupe	Priorité	Objets	Description	Crédit	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027
90	1	OTP 434000003	Trägerschaft Projekt Sport-Kultur-Studium	297'750	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total SF Soziale Projekte (29300.4000)</b>				<b>297'750</b>	<b>0</b>										
90	1	OTP 500000031	Mandat zur Umsetzung der nötigen Massnahmen	99'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	2	MAN 500000013	Kommunikationsmassnahmen und Bewusstseinsbildung	200'000	40'000	40'000	40'000	40'000	0	0	0	0	0	0	0
90	2	MAN 500000016	Unterstützung von energie- und klimarelevanten	50'000	5'000	15'000	5'000	0	0	0	0	0	0	0	0
90	2	MAN 500000018	Stadtgärtnerei, nachhalt., ökolog. Umgang mit	100'000	10'000	5'000	5'000	0	0	0	0	0	0	0	0
90	2	OTP 500000020	Energiestadtlabel - Konzept Biodiversität	100'000	60'000	20'000	20'000	0	0	0	0	0	0	0	0
90	2	OTP 520000080	Mobilitätsmanagement Stadtverwaltung Biel /Mobilitätsplan	75'000	0	30'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	2	OTP 520000081	Energiestadtlabel, Umsetzung Massnahmen	25'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	2	OTP 520000086	Umsetzung Energiestadtmassnahmen 2012	44'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	2	OTP 540000370	Energiestadtlabel 2009 - 2011, Beschaffung Energieerfassungssoftware	100'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000009	Programm Zusammenarbeit KMU	50'000	0	20'000	20'000	10'000	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000010	Kooperationsprojekt Bürgerbeteiligungsmodell	60'000	0	20'000	20'000	5'000	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000011	Nachhaltige Beschaffung	50'000	0	20'000	10'000	0	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000012	Förderprogramme	75'000	0	15'000	15'000	15'000	15'000	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000014	Jährliche Mitarbeiterkampagnen Eneary Day,	75'000	15'000	15'000	15'000	15'000	15'000	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000015	Leuchtturmprojekt Energiestadt	150'000	0	50'000	50'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000017	Lokale nachhaltige Wirtschaftsentwicklung	50'000	0	20'000	10'000	10'000	5'000	5'000	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000019	Parzipative Quartiergestaltung - naturnahe Grünräume	100'000	80'000	20'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000021	Energiestadtlabel Re-Audits	50'000	0	0	0	50'000	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000022	Grundlagen Gebäudetechnik öffentliche Gebäude	50'000	0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000023	Mandat zur Umsetzung der nötigen Massnahmen	99'000	33'000	33'000	33'000	0	0	0	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000024	Vollzug Energierichtplan	200'000	0	160'000	10'000	10'000	10'000	10'000	0	0	0	0	0
90	3	MAN 500000025	Parzipative Quartiergestaltung - naturnahe Grünräume	100'000	0	0	100'000	0	0	0	0	0	0	0	0
90	3	OTP 540000447	Bauliche Massnahmen im Zusammenhang mit Energiestadtlabel	500'000	250'000	0	250'000	250'000	0	0	0	0	0	0	0
62	8	OTP 300000004	Optimierung öffentliche Beleuchtung / Pilotprojekt LED	102'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	8	MAN 300000021	Studien Geothermie	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	8	OTP 300000023	Pilotprojekt Energiehotline Stadt Biel	160'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	8	OTP 300000029	Aktionsprogramm 2012 - 2015 des Réseau	24'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	8	OTP 500000008	Nachhaltigkeitsbericht 2014	60'000	10'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	8	OTP 540000443	Schulhäuser Battenberg, Sahligut, Geyisried	290'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	8	OTP 540000444	Schulhaus Walkermatte, Sanierung Wärmeerzeugung	100'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total SF Energiestadtlabel (29300.5010)</b>				<b>3'138'000</b>	<b>503'000</b>	<b>533'000</b>	<b>603'000</b>	<b>455'000</b>	<b>45'000</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Detailliste Investitionen Spezialfinanzierung

## Liste détaillée des investissements financements spéciaux

Groupe	Priorité	Objets	Description	Crédit	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027
40	1	OTP 540000205	Schulanlage Sonnenfeld, Sanierung und Erweiterung	18'900'000	1'450'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	1	OTP 540000304	Schulhaus Sahligut, Sanierung Aula+Neugestaltung Aula inkl. Projekt.	4'500'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	2	OTP 540000363	Oberstufenzentrum Platanes, Sofortmassnahmen	135'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000510	SH Sahligut, Sanierung Schwimmbecken	1'500'000	0	200'000	1'300'000	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000423	KIGA Cerlier, San. Dach und wärmetechn. Sanierung	1'800'000	0	400'000	1'400'000	0	0	0	0	0	0	0	0
40	3	MAN 540000483	KITA Zukunft, Sanierung Dach	500'000	0	500'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total SF Unterhalt Schulgebäude (29300.5400)</b>				<b>27'335'000</b>	<b>1'450'000</b>	<b>1'100'000</b>	<b>2'700'000</b>	<b>0</b>							
20	2	OTP 560000222	Neugestalt. des öffentlichen Raumes / Se	8'818'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	8	OTP 560000138	Neugestaltung Platz beim Kleinbootshafen	4'380'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total SF Seeufergestaltung (29300.5601)</b>				<b>13'198'000</b>	<b>0</b>										
90	2	OTP 170000097	Mobilitätsmanagement Agglomeration Biel (mobiklick) 2015-2018	261'820	75'000	75'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
90	2	OTP 170000106	Förderung des Langsam- und öff. Verkehrs / Monitoring	280'000	30'000	30'000	30'000	20'000	20'000	0	0	0	0	0	0
90	4	OTP 170000116	Mobilitätsmanagement in der Agglomeration Biel 2019-2020	130'000	0	0	65'000	65'000	0	0	0	0	0	0	0
90	4	OTP 170000211	Mobilitätsmanagement in der Agglomeration Biel	350'000	0	0	0	0	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000
90	1	OTP 520000072	Automatisches Veloverleihsystem für die Stadt Biel	540'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20	2	OTP 520000080	Mobilitätsmanagement Stadtverwaltung Biel/Mobilitätsplan	95'000	30'000	20'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total Öffentl. Verkehr. (29300.9100)</b>				<b>1'656'820</b>	<b>135'000</b>	<b>125'000</b>	<b>95'000</b>	<b>85'000</b>	<b>70'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>
<b>Total Spezialfinanzierungen</b>				<b>145'012'570</b>	<b>8'668'000</b>	<b>-2'588'000</b>	<b>3'698'000</b>	<b>790'000</b>	<b>265'000</b>	<b>115'000</b>	<b>100'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>



## Detailliste Gebührenfinanzierte Investitionen (Sonderrechnungen)

## Liste détaillée des investissements financés par les émoulements (comptes spéciaux)

Groupe	Priorité	Objets	Description	Date d'arrêté	Crédit	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027	
20	2	OTP 957100226	Neuhaus-Strasse (Schüsspromenade - Neuengasse): Kanalisationsern.	24.08.2016	450'000	100'000	300'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100227	Neuhaus-Str. (Bahnhofstr.-Unterer Quai): Kanalisationsern.	24.08.2016	370'000	50'000	270'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100228	Ohm-Weg: Kanalisationsbau	13.05.2016	240'000	90'000	100'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100229	Parkweg und Bankgässli: Kanalisationserneuerung	09.11.2016	360'000	200'000	0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100230	Stämpfli-Str. (Grünweg - Falkenstrasse): Kanalsanierung	30.11.2016	510'000	400'000	100'000	0	10'000	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100231	Länggasse, Verbindungsleitung Bergfeldweg: Kanalisationserneuerung	19.12.2016	260'000	200'000	20'000	40'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100233	Waffengasse Ost, Kanalisationserneuerung	23.09.2015	195'000	0	20'000	10'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100234	Seegässli, Kanalisationserneuerung/Sanierung	11.12.2015	160'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100235	Schwadernauweg, Verbindungsleitung Fröhliisberg, Kanalisationsumlegung	07.12.2016	110'000	50'000	10'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100236	Tennisweg, Stichleitung: Kanalisationserneuerung	27.04.2016	400'000	200'000	0	40'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 957100244	Tscheneyweg (Haus Nr. 24 - Haus Nr. 42): Kanalisationserneuerung	14.12.2016	480'000	350'000	0	50'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIORITÄT 2 ABWASSERWESEN</b> Projekt bewilligt, in Realisierung						36'495'000	4'670'000	4'395'000	3'110'000	2'210'000	1'710'000	110'000	200'000	0	0	0	
20	3	MAN 957100072	Kanalisationserneuerungen zusammen mit Leitungen		8'800'000	800'000	800'000	800'000	800'000	800'000	800'000	800'000	800'000	800'000	800'000	800'000	
20	3	MAN 957100100	Stadtgebiet Biel, Kanalisationserneuerung zwecks		16'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	2'000'000	2'000'000	2'500'000	
60	3	MAN 957000119	Ersatz Saug- und Spülfahrzeug (Inv. Nr. 164)		800'000	0	800'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100185	Oberer Quai / Neumarktstrasse: Umlegung		600'000	0	0	600'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100188	Abwasserbauwerke (PW, RKB): Nachrüstung Telealarmgeräte		240'000	200'000	40'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100222	Schützengasse (Stichleitung bei Haus Nr. 5): Kanalisationserneuerung		700'000	0	300'000	300'000	50'000	0	50'000	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100232	Leubringenweg (oberhalb Höheweg): Kanalisationserneuerung		350'000	0	70'000	200'000	30'000	50'000	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100237	Beaumontweg und Lueg: Kanalisationserneuerung		1'200'000	100'000	300'000	350'000	350'000	0	100'000	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100238	Bubenbergstrasse (Dufour-Strasse - Schüler-Strasse): Kanalsanierung		130'000	30'000	100'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100240	Grund, Im (Grünweg - Haus Nr. 38): Kanalisationserneuerung		250'000	150'000	50'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100241	Höheweg und Pavillonweg (Tschärisweg - Alpenstrasse): Kanalisationserneuerung		1'000'000	500'000	300'000	100'000	100'000	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100242	Redernweg: Kanalisationserneuerung		800'000	0	50'000	300'000	300'000	0	50'000	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100243	Stadtgebiet Biel, Kanalisationserneuerungen zusammen mit Strassenbauarbeiten		18'500'000	500'000	500'000	500'000	1'000'000	2'000'000	2'000'000	2'000'000	2'000'000	2'500'000	2'500'000	3'000'000	
20	3	MAN 957100245	Wasenstrasse und Wasserstrasse: Kanalisationserneuerung		1'000'000	50'000	600'000	250'000	0	100'000	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100246	Wysard-Strasse: Aufhebung Pumpstation und Leitungsbau längs Vernetzungskorridor		1'000'000	50'000	300'000	400'000	200'000	50'000	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100247	Hintergasse: Kanalisationserneuerung		500'000	100'000	350'000	0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100248	Tennisweg Ost: Leitungsumlegung und Neubau Regenwasserleitung		1'900'000	70'000	600'000	1'000'000	200'000	30'000	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100250	Ingold-Weg (ganze Länge): Kanalsanierung		80'000	0	80'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100251	Lienhard-Strasse (Reuchenettestrasse - Tscheneyweg): Kanalisationserneuerung		900'000	0	50'000	200'000	600'000	0	50'000	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 957100252	Abwasserbauwerke (PW, RKB): Fernüberwachung		150'000	0	150'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIORITÄT 3 ABWASSERWESEN</b> Projekt nicht bewilligt, Realisierung dringend						54'900'000	3'550'000	6'440'000	6'050'000	4'680'000	4'030'000	4'550'000	4'300'000	4'300'000	5'300'000	5'300'000	6'300'000

Detailliste Gebührenfinanzierte Investitionen (Sonderrechnungen)

Liste détaillée des investissements financés par les émoulements (comptes spéciaux)

Groupe	Priorité	Objets	Description	Date d'arrêté	Crédit	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027	
20	4	MAN 957100036	Sanierung von Leitungen im Grundwasser		300'000	0	0	100'000	100'000	100'000	0	0	0	0	0	0	
20	4	MAN 957100053	Höheweg (Grausteinweg - Schützengasse):		1'500'000	0	0	0	100'000	700'000	600'000	0	100'000	0	0	0	
20	4	MAN 957100119	Reuchenettestrasse (Fuchsenried - Lienhard-Strasse): Kanalisationserneuerung		850'000	0	0	0	50'000	300'000	400'000	0	100'000	0	0	0	
20	4	MAN 957100198	Stämpfli-Str. (Brandt-Str. - Oberer Quai): Kanalisationserneuerung		4'000'000	0	0	0	0	0	0	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	0	
20	4	MAN 957100208	Kloosweg (Eichhölzli - Höheweg): Kanalisationsbau		950'000	0	0	50'000	500'000	400'000	0	0	0	0	0	0	
20	4	MAN 957100249	Haldenstrasse (ganze Länge): Kanalisationserneuerung		1'500'000	0	0	0	100'000	200'000	400'000	400'000	400'000	0	0	0	
20	4	MAN 957100253	Stadtgebiet Biel: Erweiterung Abwasseranlagen im Zusammenhang mit Autobahn A5 Westast		6'000'000	0	0	0	0	0	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	
20	4	MAN 957000120	Ersatz Abwasserspaltanlage		1'000'000	0	0	1'000'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIORITÄT 4 ABWASSERWESEN</b>					Projekt nicht bewilligt, Realisierung notwendig	16'100'000	0	0	1'150'000	850'000	1'700'000	2'400'000	2'400'000	2'600'000	2'000'000	2'000'000	1'000'000
20	5	MAN 957100037	Vingelz, Aufbau eines Trennsystems		2'100'000	0	0	0	100'000	0	700'000	700'000	700'000	0	0	0	
20	5	MAN 957100040	Güterbahnhof, Einführung Trennsystem		2'200'000	0	0	0	0	100'000	100'000	500'000	500'000	500'000	500'000	0	
20	5	MAN 957100048	Bischofkänel, Abw. Basiserschliessung		2'500'000	0	0	0	100'000	400'000	500'000	500'000	500'000	500'000	0	0	
20	5	MAN 957100051	Vogelsang, Neubau Meteorwasserleitung		700'000	0	0	100'000	300'000	300'000	0	0	0	0	0	0	
20	5	MAN 957100126	Goldgrubenweg (Haus Nr.71 - Reinmann-Str.): Kanali		200'000	0	0	0	200'000	0	0	0	0	0	0	0	
20	5	MAN 957100133	Zihlstr. (Lischenweg - Kutterweg); Kanalisationser		500'000	0	0	0	0	100'000	400'000	0	0	0	0	0	
<b>PRIORITÄT 5 ABWASSERWESEN</b>					Projekt nicht bewilligt, Realisierung wünschenswert	8'200'000	0	0	100'000	700'000	900'000	1'700'000	1'700'000	1'700'000	1'000'000	500'000	0
60	8	OTP 957000018	Ersatz Saug- und Spülfahrzeug (Inv. Nr. 143)	17.06.2015	605'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	8	OTP 957000118	Ersatzbeschaffung Gruppenfahrzeug Kanalunterhalt	10.08.2016	80'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100068	Kanalisationserneuerung Lindenegg	06.12.2001	1'500'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100089	Seevorstadt, Kanalisationserneuerung	10.09.2004	1'950'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100106	Lindenhofstrasse, Sanierung der Abwasserpumpstation	20.12.2004	225'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100108	Schlösslistrasse, Kanalisationserneuerung	17.08.2006	1'650'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100114	Bözingenstrasse (H. Lienhard-Strasse - Schlösslistrasse)	16.08.2007	950'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100118	Oberer Quai, Kanalsanierung	25.11.2005	395'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100131	Rochette, Kanalisationserneuerung	13.08.2008	30'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100132	Zeughausstrasse (Bözingenstrasse - Champagneallee)	07.12.2007	1'150'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100139	Kanalisationserneuerung Aegertenstrasse, Portstrasse und Verbindungsleitung Moosweg	23.10.2008	1'800'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100150	Römergässli, Kanalisationserneuerung	08.12.2009	200'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100151	Jakob-Rosius-Strasse (Lindenegg - Quellgasse), Kanalisationserneuerung	17.12.2010	600'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100166	Solothurnstrasse (Rochette - Hermann-Lienhardstrasse), Kanalisationserneuerung	14.04.2009	90'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100171	Allmendweg (Zürichstrasse - Solothurnstrasse) Neugestaltung mit Werkleitungsbau	25.02.2010	570'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100176	Bözingenstrasse (Gutenberg-Strasse - Grünweg) Kanalisationserneuerung	27.11.2009	600'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100181	Lindenweg (Passerellenweg - Blumenrain): Kanalisationserneuerung	17.08.2011	1'400'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100182	Diamantstrasse, Kanalisationserneuerungen	17.03.2011	230'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100183	Kornblumenweg: Kanalisationsumlegung zur J.-Stämpfli-Strasse	09.12.2011	310'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100187	Neuenburgstrasse KS 114 - KS 115, Kanalisationserneuerung	25.04.2014	220'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	8	OTP 957100203	Beau-Rivage, Neugestaltung: Kanalisationsumlegung	25.11.2012	180'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIORITÄT 8 ABWASSERWESEN</b>					Projekt bewilligt, keine Ausgaben mehr, Abrechnung	14'735'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>TOTAL ABWASSERWESEN</b>						132'640'000	8'220'000	10'835'000	10'410'000	8'440'000	8'340'000	8'760'000	8'600'000	8'600'000	8'300'000	7'800'000	7'300'000

## Detailliste Gebührenfinanzierte Investitionen (Sonderrechnungen)

## Liste détaillée des investissements financés par les émoulements (comptes spéciaux)

Groupe	Priorité	Objets	Description	Date d'arrêté	Crédit	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027	
60	1	OTP 940000015	Ersatz des Kranfahrzeugs der Feuerwehr	01.07.2011	296'880	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	1	OTP 940000016	Ersatzbeschaffung der Autodrehleiter der Feuerwehr	16.12.2010	1'300'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOIRÄT 1 FEUERWEHR</b>					Projekt bewilligt	1'596'880	0	0	0	0	0	0	40'544	40'544	40'544	40'544	
60	2	MAN 940000024	Remplacement du FTP Bienna 41, Zug 4	27.04.2017	660'500	450'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	2	MAN 940000025	Remplacement du FTP Bienna 51, Zug 5	27.04.2017	375'000	200'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOIRÄT 2 FEUERWEHR</b>					Projekt bewilligt, in Realisierung	1'035'500	650'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
42	3	MAN 940000021	Sanierung Zentralgarage / ARB		900'000	0	0	0	0	300'000	600'000	0	0	0	0	0	
60	3	MAN 940000026	Ersatz Wassertransport 4'000 lt Bienna 19		600'000	0	600'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	3	MAN 940000027	Ersatz Höhenrettungsfahrzeug Bienna 27		300'000	0	0	150'000	150'000	0	0	0	0	0	0	0	
60	3	MAN 940000028	Ersatz Kommandofahrzeug Bienna 04		50'000	0	0	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	3	MAN 940000029	Ersatz Pionier PBU-Fahrzeug Bienna 14		500'000	0	0	0	500'000	0	0	0	0	0	0	0	
60	3	MAN 940000030	Ersatz Zubringer Fahrzeug Bienna 16		350'000	0	0	0	350'000	0	0	0	0	0	0	0	
60	3	MAN 940000031	Kran/Pulver Fahrzeug Bienna 15		650'000	0	0	0	0	650'000	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOIRÄT 3 FEUERWEHR</b>					Projekt nicht bewilligt, Realisierung dringend	3'350'000	0	600'000	200'000	1'000'000	950'000	600'000	0	0	0	0	
60	4	MAN 940000032	Ersatz Transportfahrzeug Bienna 53		45'000	0	0	0	0	0	45'000	0	0	0	0	0	
60	4	MAN 940000033	Ersatz Hebebühne Bienna 20		850'000	0	0	0	0	0	0	850'000	0	0	0	0	
60	4	MAN 940000034	Ersatz Transportfahrzeug Bienna 28		75'000	0	0	0	0	0	0	75'000	0	0	0	0	
60	4	MAN 940000035	Ersatz Vorhausfahrzeug Bienna 25		75'000	0	0	0	0	0	0	75'000	0	0	0	0	
60	4	MAN 940000036	Ersatz Mobile Einsatzzentrale Bienna 03		100'000	0	0	0	0	0	0	100'000	0	0	0	0	
60	4	MAN 940000037	Ersatz Kleinalarm Fahrzeug Bienna 24		50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	50'000	0	0	
60	4	MAN 940000038	Ersatz Atemschutz Fahrzeug Bienna 26		50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	50'000	0	0	
60	4	MAN 940000039	Ersatz Tanklöschfahrzeug Bienna 13		650'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	650'000	0	
60	4	MAN 940000040	Ersatz Dienst Offizier Fahrzeug Bienna 01		55'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	55'000	
60	4	MAN 940000041	Ersatz Miliz Zugführer Fahrzeug Bienna 02		55'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	55'000	
60	4	MAN 940000042	Beschaffung von Brandschutzbekleidung Miliz		250'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	250'000	
<b>PRIOIRÄT 4 FEUERWEHR</b>					Projekt nicht bewilligt, Realisierung notwendig	2'255'000	0	0	0	0	45'000	1'100'000	0	100'000	650'000	360'000	
60	8	OTP 940000017	Ersatzbeschaffung eines Tanklöschfahrzeug	19.12.2012	731'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	8	OTP 940000018	Remplacement du véhicule Dienstoffizier "Bienna 21	01.07.2015	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	8	OTP 940000019	Remplacement du véhicule Zugführer "Bienna 21"	01.07.2015	60'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
62	8	OTP 940000020	Beschaffung von Brandschutzbekleidung	15.10.2014	212'081	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	8	OTP 940000023	Regionalisierung der Feuerwehr	21.09.2012	254'312	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOIRÄT 8 FEUERWEHR</b>					Projekt bewilligt, keine Ausgaben mehr, Abrechnung	1'317'393	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>TOTAL FEUERWEHR</b>						9'554'773	650'000	600'000	200'000	1'000'000	950'000	645'000	1'100'000	40'544	140'544	690'544	400'544

Detailliste Gebührenfinanzierte Investitionen (Sonderrechnungen)

Liste détaillée des investissements financés par les émoluements (comptes spéciaux)

Groupe	Priorité	Objets	Description	Date d'arrêté	Crédit	Planification 2017	Planification 2018	Planification 2019	Planification 2020	Planification 2021	Planification 2022	Planification 2023	Planification 2024	Planification 2025	Planification 2026	Planification 2027	
20	2	OTP 956000026	Ersatzbeschaffung Kleinkehrichfahrzeug	04.05.2016	171'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 956000029	Deponie Mettmoss / Altlasten-Untersuchun	18.06.2014	100'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 956000030*	Recyclinghof, Projektierungskredit/Machbarkeitsstudie	21.12.2016	170'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOTIRÄT 2 KEHRICHTWESEN</b>					Projekt bewilligt, in Realisierung	441'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 95600000x	Deponie Mettmoos / Altlasten-Detailuntersuchung		250'000	100'000	150'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 956000030*	Recyclinghof, Realisierung		8'000'000	500'000	3'500'000	4'000'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	MAN 956000035	Deponie Mettmoos / Detailuntersuchung Phase II		270'000	0	50'000	150'000	70'000	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOTIRÄT 3 KEHRICHTWESEN</b>					Projekt nicht bewilligt, Realisierung dringend	8'520'000	600'000	3'700'000	4'150'000	70'000	0	0	0	0	0	0	
60	4	MAN 956000031	Ersatz 7 Kehrlichfahrzeuge (Inv. Nr. 184-190)		3'500'000	0	0	4'000'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	4	MAN 956000032	Ersatz Kleinkehrichfahrzeug (Inv. Nr. 200)		180'000	0	0	180'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	4	MAN 956000033	Ersatz 2 Kehrlichfahrzeuge (Inv.Nr. 204+205)		1'200'000	0	0	0	0	1'200'000	0	0	0	0	0	0	
60	4	MAN 956000034	Ersatz Einsatzfahrzeuge Kehrlich (Inv.Nr. 202)		80'000	0	0	0	0	80'000	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOTIRÄT 4 KEHRICHTWESEN</b>					Projekt nicht bewilligt, Realisierung notwendig	4'960'000	0	0	4'180'000	1'280'000	0	0	0	0	0	0	
<b>TOTAL KEHRICHTWESEN</b>						13'921'000	600'000	3'700'000	8'330'000	70'000	1'280'000	0	0	0	0	0	
60	2	OTP 890300003	APH Redernweg, Teilsanierung und Erweiterung Projektierungskredit	19.11.2015	570'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
60	2	OTP 899000002	Umsetzung Pflegefinanzierung/Neuorganisation der Heime	02.12.2015	80'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOTIRÄT 2 STÄDT. HEIME</b>					Projekt bewilligt, in Realisierung	80'000	50'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
42	3	MAN 890300003	APH Redernweg, Teilsanierung und Erweiterung		8'848'000	500'000	5'500'000	2'778'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
42	3	MAN 89000XXXX	Ried		22'000'000	0	2'000'000	10'000'000	10'000'000	0	0	0	0	0	0	0	
60	3	OTP 899000002	Umsetzung Pflegefinanzierung/Neuorganisation der Heime		600'000	0	500'000	100'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOTIRÄT 3 STÄDT. HEIME</b>					Projekt nicht bewilligt, Realisierung dringend	30'848'000	500'000	7'500'000	12'778'000	10'000'000	0	0	0	0	0	0	
<b>TOTAL STÄDTISCHE BETAGTENHEIME</b>						30'928'000	550'000	7'500'000	12'778'000	10'000'000	0	0	0	0	0	0	
20	1	OTP 560000129	Parkleitsystem Innenstadt	18.03.2004	2'190'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOTIRÄT 1 PARKPLATZWESEN</b>					Projekt bewilligt	2'190'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 560001143	Innenstadt Nord: Neuorganisation Parkraumangebot	13.12.2006	1'490'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 920000001	Parkplatzbewirtschaftung Bözingenfeld	23.09.2015	94'433	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	2	OTP 920000002	Parkplatzbewirtschaftung Bözingenfeld	16.11.2016	75'000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOTIRÄT 2 PARKPLATZWESEN</b>					Projekt bewilligt, in Realisierung	1'659'433	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
20	3	OTP 920000003	Ersatz Sammelparkuhren		0	0	300'000	300'000	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>PRIOTIRÄT 3 PARKPLATZWESEN</b>					Projekt nicht bewilligt, Realisierung dringend	0	0	300'000	300'000	0	0	0	0	0	0	0	
<b>TOTAL PARKPLATZWESEN</b>						3'849'433	0	300'000	300'000	0	0	0	0	0	0	0	
<b>Total Sonderrechnungen</b>						190'893'206	10'020'000	22'935'000	32'018'000	19'510'000	10'570'000	9'405'000	9'700'000	8'640'544	8'440'544	8'490'544	7'700'544

\* Projektierungs- und Ausführungskredit doppelt aufgeführt (MAN, OTP, verschiedene Prioritäten)